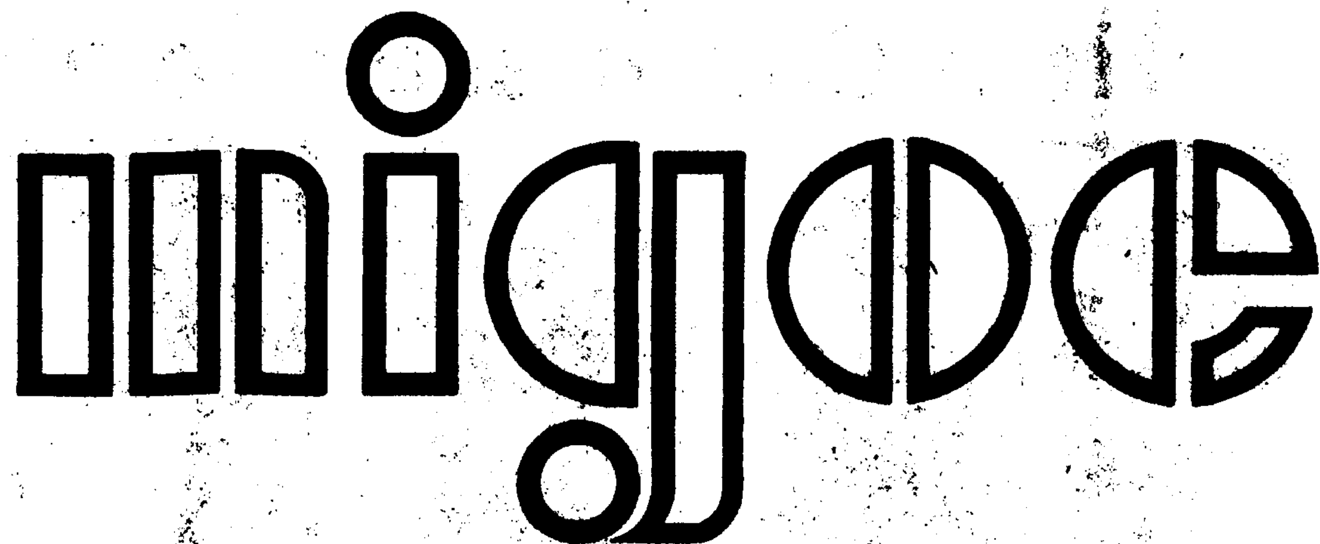


...STE JAARGANG – No.: 164

DONDERDAG 19 JULI 1979

Vandaag

- Hamilton Jordan stafchef Witte Huis p.1
- Open house bij Hotelvakschool p.2
- Raadsels om voedselhulp aan Aruba p.3
- KLM-tarieven in sudderend stadium p.3
- Unitas-vlootbezoek aan Aruba en Curaçao p.5
- Victory Boys den play off p.7

J. v. OOSBREE (KLM)
...sudderen...

NATIONALE GARDE GEEFT ZICH OVER



Interim-president vlucht uit Nicaragua

Sandinisten nemen heft over

MANAGUA/SAN JOSE. — De gebeurtenissen in Nicaragua zijn het afgelopen etmaal in een stroomversnelling geraakt, die eindigde met de vlucht van de interim-president Francisco Urcuyo, die slechts 36 uur aan het bewind geweest, en het binnentrekken van de Sandinistische guerrillastrijders in de hoofdstad Managua. In Sandinistische radio-uitzendingen werd vanmorgen al de overwinning uitgeroepen, maar op dat moment werd in de hoofdstad nog sporadisch schieten gehoord. Volgens militaire kringen hebben alle garnizoens van de Nationale Garde in het hele land opdracht gekregen zich aan de Sandinisten over te geven. De eens zo machtige Nationale Garde, de ruggegraat van het dictatoriale Somoza-bewind gedurende [illegible] jaar, raakte in complete verwarring naarmate het Sandinistische offensief zijn hoogtepunt bereikte. Veel leden van de Garde gaven hun posities op en enkelen dwongen [illegible] vliegtuigen op het vliegveld van Managua hen naar een veilig oord te brengen.

[illegible] nieuws van [illegible]'s vertrek maakte een [illegible] aan een dag van grote [illegible] en snel [illegible]. [illegible] was interim-president [illegible] als opvolger van de [illegible] de Verenigde Staten [illegible] generaal Somoza. [illegible] verwachting (en de [illegible]) was dat hij slechts [illegible] in funktie zou zijn, totdat [illegible] de macht kon overdragen [illegible] de Sandinisten. Maar hij [illegible] abrupt aan dat hij de [illegible] van Somoza wilde [illegible] (tot 1981), waarmee [illegible] de woede over zich afriep [illegible] de Verenigde Staten en enkele Latijns-Amerikaanse landen die zich hadden ingezet voor een vreedzame machtsoverdracht aan een [illegible] regime. Volgens welingelichte kringen in Managua zou de generale staf van de nationale Garde het versterkte kantoor van Urcuyo zijn binnengedrongen. De Gardisten zouden Urcuyo voor de keus hebben gesteld de macht over te dragen aan de Sandinistische junta of een militaire staatsgreep tegen zich te krijgen.

Washington riep zijn ambassadeur uit Managua terug en dreigde Somoza met deportatie als hij zijn opvolger niet tot vertrek zou dwingen.

Zelfs voordat Urcuyo Nicaragua had verlaten, waren vertegenwoordigers van de Sandinistische junta vanuit Costa Rica naar Managua gevlogen om met de nog aanwezige leiders van de Nationale Garde te onderhandelen. Thomas Borge, een van de oprichters van de Sandinistische beweging in het tot hoofdstad van Vrij Nicaragua uitgeroepen Leon, zei dat, als Urcuyo wilde aanblijven, de guerrillastrijders om zijn onvoorwaardelijke overgave zouden vragen en de totale vernietiging van de Nationale Garde, een situatie, die de Verenigde Staten nu juist hadden willen voorkomen.

In Managua gaven de leden van de Nationale Garde vanmorgen hun posten op en militaire controlepunten langs de wegen naar de hoofdstad waren verlaten, toen de Sandinisten binnetrokken. De Sandinisten namen een plaatselijk radiostation over en begonnen revolutionaire muziek en politieke manifesten uit te zenden.

Ambassades van Nicaragua bezet

MADRID/ROME — De ambassades van Madrid, Rome en Parijs zijn gisteren door [illegible] van het Sandinistische Bevrijdingsfront bezet. De [illegible] zeiden te handelen in [illegible] van de voorlopige [illegible] voor de nationale wederopbouw van Nicaragua, [illegible] op dat moment nog in Costa [illegible] verbleef. De [illegible] bezetters in [illegible] werden na een uur door [illegible] politie verdreven en geboeid [illegible]. Later werden zij [illegible]. [illegible] probeerden vijf [illegible] het consulaat van [illegible] daar te bezetten. De politie kon de poging verhinderen, maar verrichtte geen arrestaties.

In Parijs werd de ambassade van Nicaragua bij een schijnbaar geweldloze actie bezet door leden van het Sandinistische front en ongeveer tien sympathisanten. Volgens de ambassadeur is de bezetting "pacifistisch" en in goede stemming verlopen.

Ook in Rome verliep de bezetting van de Nicaraguaanse ambassade vreedzaam. Vanmorgen ging de bezetting daar nog steeds voort. Zij willen, dat Italie de voorlopige regering van Nicaragua [illegible].

Hamilton Jordan [illegible] stafchef Witte Huis

[illegible] vijzelt zijn [illegible]schap op

WASHINGTON — President [illegible] heeft Hamilton Jones [illegible] het algemeen secretariaat [illegible] het Witte Huis. [illegible] Aldus de woordvoerder van de president, Jody [illegible] heeft een grote verantwoordelijkheid en uitgebreide [illegible] gekregen. De 34-[illegible] is sinds 1966 een [illegible] de voornaamste adviseur [illegible] Carter. Hij trad op als [illegible] van de presidents[illegible] die Carter in 1976 in [illegible] Huis bracht.

[illegible] benoeming van Hamilton [illegible] tot stafchef van het Witte [illegible] moet leiden tot een betere [illegible] op elkaar van de [illegible] besluiten van het Witte Huis. De functie van stafchef was [illegible] omdat [illegible] grote moeilijkheden [illegible] mening van Carter bij het Watergate-schandaal door Bob Haldeman, destijds stafchef van Nixon, in diskrediet was [illegible]. Hamilton zal ervoor verantwoordelijk zijn dat de besluiten van president Carter worden [illegible]. Hij zal ook [illegible] en wie niet tot de [illegible] toegelaten. [illegible] voor de be[illegible] boden het [illegible] kabinet en [illegible] president [illegible] te blazen [illegible] te geven.

Het Witte Huis gaf te verstaan dat het nog dagen zal duren voordat Carter besluit welke ontslagverzoeken hij zal aanvaarden.

WILLEMSTAD — In de [illegible] campagne [illegible] de afbraken in [illegible] op en aan posters [illegible] stickers van partijkandidaten geplakt. Zelfs op waarschuwingsborden zoals nabij de [illegible] van de Emmabrug op Punda-zijde. Dat bord waarschuwt voor het [illegible] de mogelijkheid van een [illegible] de Annabaai. (Het woord "[illegible]" is niet van toepassing op de geportretteerde politicus - RED). Nu dat de verkiezingen achter de rug zijn is het goed [illegible], [illegible] ver[illegible] van alle [illegible]. [illegible] de verkeersborden, gebouwen en ook voor de reclame-zuilen. Daarop kan dan mooier reclame-materiaal worden aangebracht met misschien wat meer informatie ook voor de toeristen.

Nigeria laakt rol Tanzania in Oeganda

Sadats rede geboycot op conferentie OAE

MONROVIA — Acht delegatieleiders zijn gisteren weggelopen van de topconferentie van de organisatie van Afrikaanse Eenheid (OAE) toen president Sadat van Egypte het woord kreeg om zijn vredesverdrag met Israel te verdedigen. President Chadli Bejedid van Algerije liep het eerst weg. Hij werd gevolgd door de leiders van de afvaardigingen van Libie, Mauretanie, Marokko, Tunesie, Djibouti, Benin en Madagascar.

Sadat, die in Afrika steun zoekt voor zijn politiek nu de Arabische wereld zich in feite van hem heeft afgekeerd, zei in zijn toespraak dat hij de Palestijnse kwestie beschouwt als de kern van het conflict in het Midden-Oosten. Het vredesverdrag met Israel, dat ik getekend heb, aldus de Egyptische president, is slechts een kaderovereenkomst. Ik heb nooit gezegd dat dit verdrag volledige vrede betekent en ik heb ook nooit beweerd dat Egypte namens de Palestijnen kan spreken. Egypte heeft nimmer gestreefd naar een afzonderlijke vrede, maar wel naar een oplossing over de hele linie. Maar de weg naar een veelomvattend vredesverdrag is nog lang. Sadat, indirect zinspelend op de „uittocht" tijdens de bijeenkomst, deed een beroep op de landen van de OAE zich niet te laten besmetten door de nervositeit en spanning die nu in de Arabische wereld heerst.

President Obasanja van Nigeria, die voor Sadat sprak, deed een felle aanval op Tanzania wegens de inval in Oeganda van de Tanzaniaanse strijdkrachten. Hij had het in dit verband over een gevaarlijk precedent voor Afrika met onvoorstelbare gevolgen. Nigeria had zich veel moeite gegeven om de afgezette president van Oeganda, Idi Amin, ervan te doordringen dat het niets moest hebben van onderdrukking en tirannie. Maar geen enkele Afrikaanse leider, aldus Obasanja, heeft het recht „met geweld wijziging te brengen in de regering van een ander land". President Nyerere van Tanzania was al naar zijn land teruggekeerd toen de Nigeriaanse leider zijn rede hield.

In verband met de kwestie-Rhodesie waarschuwde Obasanjo Engeland voor erkenning van de regering van bisschop Muzorewa. Die erkenning, aldus de Nigeriaanse president, zal onverbiddelijk tot vergeldingsmaatregelen leiden. Obasanjo deed een beroep op de landen van de OAE elke regeling van het conflict in Rhodesie te verwerpen die het Patriottisch Front uitsluit. Dit front, dat geleid wordt door Joshua Nkomo en Robert Mugabe, voert een guerrilla tegen het bewind van Rhodesie. Obasanjo drong ook aan op de vorming van een Pan Afrikaanse strijdmacht om de OAE een doeltreffende middel te geven ter voorkoming van conflicten tussen de Afrikaanse landen onderling.

Massagraf in Cambodja

BANGKOK — Functionarissen in Cambodja hebben een massagraf ontdekt, waarin de Rode Khmer [illegible]000 van zijn slachtoffers [illegible] begraven [illegible] heeft, [illegible] persagentschap vandaag gemeld. Het graf werd 35 kilometer ten westen van Phnom Penh gevonden.

Volgens Vietnam zijn er tijdens het bewind van de Rode Khmer in Cambodja drie miljoen Cambodjanen omgekomen.

Inflatie doet Begins kabinet weer wankelen

JERUZALEM — Israels premier Menachem Begin en zijn coalitieregering staan voor de moeilijkste politieke crisis van hun tweejarige ambtstermijn. Als grootste fractie van de oppositie heeft de Sociaal-democratische Arbeiderspartij [illegible] van [illegible] tegen de regering ingediend. De motie heeft weer betrekking op de penibele economische situatie van Israel en volgens enkele afgevaardigden maakt ze dit keer, meer dan ooit tevoren, kans door het parlement te worden aangenomen.

Weinige uren na een dramatische nachtelijke zitting van het verrassend bijeengeroepen kabinet, dat vertwijfeld zoekt naar een oplossing voor het steeds gevaarlijker wordend inflatieprobleem, kenschetste oppositieleider Simon Peres bij de indiening van zijn motie de regering als "onbekwaam op het gebied van het economisch beleid". Israel staat voor een "economische afgrond", zo meende Peres, met verwijzing naar het inflatiepercentage dat dit jaar wel eens de 100 zou kunnen bereiken.

Naar in Jeruzalem verluidt leed minister van Financien Simsja Ehrlich tijdens de nachtelijke kabinetszitting een zware nederlaag. Zijn omvangrijke plan voor afschaffing van alle staatssubsidies op vitale voedingsmiddelen werd niet eens in bespreking genomen. Nadat premier Begin een blik op het plan had geworpen riep hij vertwijfeld uit: In Gods naam, wat moeten de kinderrijke gezinnen dan nog eten?". De statistici becijferden snel dat op grond van Ehrlichs plan enkele voedingsmiddelen zoals brood en melk in een klap tot 160 procent duurder zouden zijn geworden.

De Liberale Partij waarvan Ehrlich voorzitter is, overweegt nu of ze haar drie ministers zal aanbevelen uit het kabinet te treden nu Ehrlich zo'n zware nederlaag heeft moeten incasseren. De Liberale Partij maakt deel uit van het Likoed-blok van Begin.

Hoewel Begin pas kortgeleden de belangrijkste prijzen heeft laten "bevriezen", legde hij zich nu toch neer bij het besluit van het kabinet de prijs van benzine te verhogen. Verwacht wordt dat de komende dagen de benzineprijs omhoog gaat met 25 tot 30 procent.

Luchtverkeersleiders in Suriname dreigen met protest-actie

PARAMARIBO — De luchtverkeersleiders hebben gisteren in een telegram aan minister Ludwig Zuiverloon van Economische Zaken bericht morgen in protest-aktie te gaan, wanneer de bewindsman niet reageert op een eerder verzonden telegram van het bestuur de werkomstandigheden op Zanderij en het vliegveld Zorg en Hoop te verbeteren.

De luchtverkeersleiders hebben aangekondigd morgen geen diensten te zullen verlenen aan het luchttransportsysteem van zes uur 's morgens tot zes uur 's middags op zowel Zanderij als op Zorg en Hoop.

Dollar in west-Europa naar nieuw dieptepunt

AMSTERDAM — Het aanbod tot [illegible] door het Amerikaanse kabinet heeft de dollar op de internationale wisselmarkt geen goed gedaan. In Frankfort bedroeg gisteren de officiële middenkoers 1,8031 Mark na 1,8130 op dinsdag. De dollar bereikte hiermee zijn tot nu toe laagste koers dit jaar. Het voorlaatste dieptepunt werd bereikt op 2 januari toen de Amerikaanse munteenheid 1,8084 Mark noteerde. De Bundesbank deed een reddingspoging en kocht 20 miljoen dollar. De vorige week nam de Bundesbank al vijftig miljoen dollar uit de markt.

Ook in Londen werd de val van de dollar opgevangen door interventie. De Bank of England, de nationale bank van Zwitserland en de Amerikaanse Fed grepen in. Op een gegeven ogenblik noteerde de dollar in Londen zelfs 1,9785/1,7895 Mark.

Het pond sterling blijft goed gaan. Hij sloot op de laagste notering van de dag in Londen en wel op 2,2785/2,2795 dollar. De Bank of England greep in toen de britse munteenheid een hoogte van 2,2940/2,2950 had bereikt.

De goudprijs kwam in Londen uit op 300,50/301,20 dollar per ounce (31,1 gram). 's Middags was de prijs officieel vastgesteld op 302,15 dollar. De handel was zeer nerveus toen de 300-dollargrens was doorbroken. Er werd op een gegeven ogenblik zelf 304,00/304,50 dollar betaald. Winstnemingen zorgden voor een daling.

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n, Curaçao N.A
Postbus 557
Giro 440.000
Bankrek. nr. 874.825-10
Maduro & Curiels Bank N.V.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen): 672000
Directrice: Mayra van der Dijs.
Redaktie-raad: Goretti Salsbach, Frans Heiligers en Mayra van der Dijs.
Overige leden Redaktie: Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse), Ken Wong (fotograaf).
Advertentie-afdeling: (acquisitie): Wil Steynis, Ingrid de Maayer.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110, tel.: 4333-4334-4335.
Directeur/Hoofdredacteur: Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot, Marieta Dijkhoff.

BONAIRE
Correspondent: Norwin (Nochi) Willem, Tera Corra, tel.: 8736
Advertentie: BOMADECO n.v., hoek Breedestraat/Kerkstraat, tel.: 8939 of 8773.
SINT MAARTEN
Advertentie: Vance James, tel.: 2283.
SABA
Correspondentie: Ray Hassell.
ST. EUSTATIUS
Correspondent: Jan Smid, tel.: 2321.
DEN HAAG
Correspondent: Jan Schinkelshoek, Wingerd 540, Waddinxveen, tel.: 01828-7432.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen) Curaçao, Districo n.v., tel.: 36300, 37788, 37789.
Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 4333.
Bonaire, Entrejol 153A, tel.: 4222.
St. Maarten, Papergarden, tel.: 2283.
Losse nummers 40 cent.
Abonnementen op Antillen negen gulden per maand.
(Bovenwinden tien gulden per maand). Buiten Antillen (Nederland):
NAfl. 49,30 per maand (luchtpost) of NAfl. 15,00 per maand (zeepost), jaarlijks vooruit te betalen.

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 88058 op te bellen en dan het antwoord van het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatienten van Bandabao.)

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria nr. 17, tel.: 82947; kantoor geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00 t/m 16.00 uur; zat. gesloten; zuster Van der Loo neemt waar van 06.00-07.00 uur op tel.: 53746; de wacht heeft zuster Magdalena, tel.: 672437; ook te bereiken op pageboy 027-149 (maandag van 14.00-16.00 uur kleuterbureau volgens afspraak).

BOTICA BANDABAO: geopend maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zaterdag van 08.00-12.00 uur... geopend.

BOTICA'S (nachtdienst): Otrabanda: Central, tel.: 23281; Punda: Wilhelmina, tel.: 12380.

***

BIOSCOPEN

***

BIOSCOPEN
ROXY: 19.00-21.00 Emanuelle
WEST-END: 19.00-21.00 Bare knuckles.
CINELANDIA: 19.15-21.15 Rolling thunder.
DRIVE-IN: 19.15-21.15 The intercine project.

CINE-TRUCK: Hedenavond te Tamarijn en morgenavond te Westpunt.

***

VRIJDAG
DIVERSEN

CHRISTOFFELPARK: dagelijks geopend van 08.00-15.00 uur.

THEATER DE TEMPEL: voorstelling Images of Curacao dagelijks om 10.00, 11.00 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00 en 17.00 uur.

WEGA-TECA: open van 14.00-18.00 uur op woensdag en vrijdag van 19.00-21.00 uur.

***

TELECURACAO
16.30 Dinki Duck; 17.00 King Arthur; 17.30 Three Stooges; 17.45 School Advies Dienst; 18.00 Bulletin Tele-8; 18.30 Pecado Capital; 19.30 Eilandelijke Voorlichtingsdienst; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.20 Deporte Tele-8; 20.30 Taxi; 21.00 Rafferty; 22.00 Sixty Minutes; 23.00 Sign off.

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

***

BON. MUSEUM (oud politiewacht) openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur en zaterdag van 09.00-13.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK dagelijks geopend van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag ook van 18.00-21.00 uur.

SPEELTUIN: maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 uur geopend voor kinderen van 4-12 jaar.

POSTSLUITING: 15.45 voor aangetekende stukken; 16.30 voor gewone stukken-postkantoor Kralendijk (elke dag vanaf maandag t/m vrijdag).

LANDFILL te Lagoen: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur en zaterdag van 08.00-12.00 uur.

Voorbereiding begonnen voor de MTA-verkiezing

KRALENDIJK — Op 4 augustus wordt de verkiezing van Miss Teenage Antillen (M.T.A.) voor de derde keer op Bonaire gehouden. Dit is bovendien de twaalfde verkiezing van Miss Teenage Antillen. De komende verkiezing is in handen van Institution Miss Teenage Bonaire Organization (IMBORGA). De voorbereidingen op de verkiezing zijn al gaande. De IMBORGA heeft al veel medewerking ontvangen van handelszaken van Bonaire en de andere eilanden.

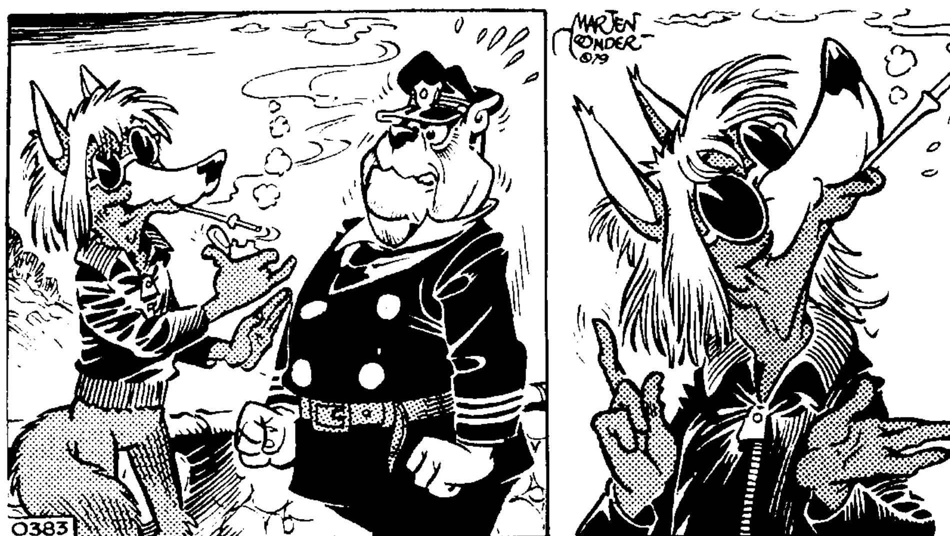
De plaats waar de verkiezing gehouden gaat worden is net als bij de verkiezing van Miss Teenage Bonaire, het voetbalstadion van Kralendijk. Het ontwerp voor een decor voor de verkiezing is al gereed en in de week voorafgaande aan de verkiezing zal dit opgezet worden. De entrékaartjes zijn maandag al te verkrijgen. Om de sfeer beter te maken, zullen er op enige plekken in de stad enige spandoeken opgehangen worden, net zoals het geval zal zijn bij het vliegveld en Hotel Bonaire. Hotel Bonaire zal gedurende de verkiezing het thuis voor de verschillende kandidaten zijn. Op 31 juli zullen de deelnemers van al de zes eilanden in de avonduren op Bonaire aankomen.

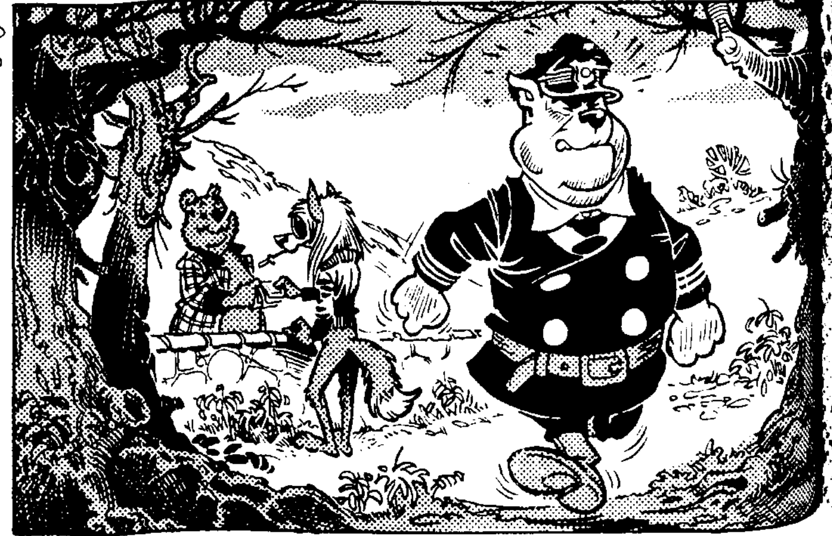
De leiders van elke vertegenwoordiging zullen gezamenlijk de verschillende leden van de jury kiezen. De jury zal uit vijf leden en een voorzitter bestaat. De leden voor de jury zijn personen die niet langer dan 24 uur voor de verkiezing op Bonaire aangekomen zijn. De voorzitter wordt gekozen uit lokale personen, hij heeft echter geen stemrecht. De titels waar de kandidaat naar gaan dingen zijn; Miss Teenage Antillen, first en second runnerup, Miss Fotogenika die door de pers gekozen zal worden, Miss Amistat, Miss Smile en Miss Folkloriko. Uit alle kandidaten zullen zeven finalisten uitgekozen worden, waaruit tenslotte de Miss met haar first en second runnerup gekozen zullen worden. De keuze van de miss wordt gedaan op basis van de intelligentie van de finalisten. Gedurende de verkiezing zal Miss Teenage Bonaire 1978 mej. Lala Pietersz, als Miss Hospitalidat op te treden.

Voor de verkiezing zullen er een dansgroep uit Curacao en de groep Cryptus Convention, uit Aruba, naar Bonaire komen. Uitzendingen van de verkiezing zullen verzorgd worden door Curom 850 uit Curacao, FM-kanal 90 en Caruso FM uit Aruba en Radio Hoyer 3 uit Bonaire. IMBORGA zal in verband met de verkiezing een novum introduceren op Bonaire, een zogenaamde "Anochi Folkloriko", waarop alle uitgenodigden verplicht zijn om in folkloristische kleding te komen. Twee weken voor de verkiezing zullen er een aantal posters op alle vliegvelden van de Antillen opgehangen worden om zodoende de noodzakelijke aandacht voor de verkiezing op Bonaire, te trekken.

In de voorbereidingen voor de verkiezing heeft de IMBORGA goed kontakt gehad met de andere instanties die op de andere eilanden de verkiezingen organiseren. Dit zijn: Cybeco uit Curacao, Comita uit Aruba, St. Martin Miss Teenage Corporation, St. Eustatius Teenage Pageant en Sateco uit Saba. Dit aldus een persverklaring van IMBORGA die de twaalfde verkiezing van Miss Teenage Antillen, dit jaar op Bonaire gaat organiseren.

Heer Bommel en de toekomer





0383. — Het gelaat van Bulle Bas verduisterde en hij haalde diep adem. "Ik ben zelf de commissaris", verklaarde hij met moeite.
"Des te erger", zei Quaatbloet, een rookwolk uitblazend. "Dan weet u even goed als wij rechtsgeleerden, dat u niemand zo maar naar het bureau kunt slepen. Wat is de aanklacht? Het corpus dementie, zoals wij orators Juridii zeggen? Uw houding is bijzonder stotend. Ik zal die in de bevoegde pers aan het daglicht brengen. Maar ook de klachtenraad zal op de hoogte worden gebracht. Het gaat hier tenslotte om de juris dictie!"
De politiechef liet piepend enige lucht ontsnappen; toen keerde hij zich met een ruk om en liep weg.
"Wat een geluk, dat u er net was", zei heer Bommel opgelucht. "Zonder advocaat komt men tegenwoordig nergens dan in het bureau; met al die politie en misdadigheid om zich heen. Ik wist trouwens niet, dat u behalve deskundige ook nog rechtsgeleerde was. U hebt uw geld eerlijk verdiend, al zeg ik het zelf".
De heer Quaatbloet nam het geld begerig aan en glimlachte.

"Zeer juist", sprak hij. "Zesduizend florijnen, dat is precies gepast. En eh.. voor mijn rechtskundige bijstand volgt nog wel een extra nota. Tweehonderd florijnen voor een advies; dat is de gebruikelijke leges tremens".
"Dat spreekt", riep heer Ollie uit. "Als u even wacht zal ik het halen".



KRALENDIJK — De Bonaireaan Hose Booi kreeg onlangs zijn diploma voor "Analist H.B.O. -A- overhandigd door drs. J.G. Schermer. Drs J.C Schermer die eveneens van Bonaire afkomstig is, is een biochemikus en was tevens voorzitter van de examenkommissie voor de opleiding van analisten op de Nederlandse Antillen. Bij de overhandiging in het laboratorium in Sint Franciscus Hospitaal waren ook de gezaghebber en de gedeputeerde van Gezondheidszorg, Humphrey Wout, en enige familie leden aanwezig. Op de foto vlnr gezaghebber Sint Jagon Hose Booi, gedeputeerde Wout en Drs. J.G. Schermer.

Open house bij hotelvakschool

KRALENDIJK — Jonge Bonaireanen, jongens zowel als meisjes, die een toekomst zien in werk bij een hotel op restaurant, als kok, bereider van snacks etc, waiter of keukenchef kunnen zich inschrijven voor een cursus van de Hotelvakschool, aldus een persbericht. Deze is gevestigd in het gebouw van de Huishoudschool in Kralendijk.

In de week van 6 tot en met 10 augustus kunnen de jongelui die interesse hebben in de opleiding van de hotelvakschool, een bezoek brengen aan de hotelvakschool.

De school is dan vanaf 4 uur tot 6 uur open en bij hun bezoek krijgen de jongelui twee gratis drinks aangeboden. Voor de bezoeken aan het Open house van de school moeten de jongelui echter wel aan enige voorwaarden voldoen. Deze zijn: zij moeten begeleid zijn hun ouder(s) of voogd, ze moeten ook de leeftijd van 16 jaar bereikt hebben en bereid zijn om een cursus van een jaar aan de hotelvakschool te volgen. De vooropleiding moet gelijk zijn een vorm van voortgezet onderwijs (LTO, LHNO, ETAO, MAVO). De cursisten van de hotelvakschool krijgen gratis vervoer viceversa Rincon-Playa, eten en uniform gratis en zakgeld gedurende de cursus. Ze zullen bovendien ook stage gaan lopen bij de hotels waarvoor ze uitbetaald zullen krijgen. Na de cursus genieten de cursisten voorkeur bij het zoeken naar werk, daar de hotels vaak vragen naar mensen met een hotelvakschoolopleiding. Wie nog meer informatie over de hotelvakschool wil, kan gedurende het Open house van 6 tot en met 10 augustus van 4 tor 6, langs komen.

ZAKENVARIA

** Schoenenkoning Thomas Bata met 92 fabrieken in 85 landen, 5000 winkels verspreid over de hele wereld en 85.000 personeelsleden (ondermeer op de Antillen), heeft onlangs een verzoek gedaan om zuinig te zijn met leer. "Ik voorspel dat er een tijd zal komen dat het leer schaars wordt, zeker nu kan worden vastgesteld dat ook de behoefde daaraan in de ontwikkelingslanden steeds groter wordt. Hij pleit voor een verdere ontwikkeling van synthetische materialen, omdat deze op den duur een overheersende rol in de schoenenindustrie zullen gaan spelen.

Zijn antwoord op de vraag hoe men schoenenkoning wordt: "Niet ik ben schoenenkoning, maar de klant. De enige methode om succes te hebben is de klant goede artikelen tegen een redelijke prijs aan te bieden. Een evenwicht in planning, modelleur, verkoop en client is daarom van het allergrootste belang".

** In de reeks hotels in de keten van Golden Tulip zijn weer twee nieuwe te vermelden. Allereerst in Buenos Aires Hotel [illegible] van 88 kamers en met alle moderne snufjes. In Finland wordt volgend jaar juni geopend het President hotel met maar liefst 500 kamers. Onder de atracties ondermeer een Fins sauna. Voor reserveringen in beide hotels kan contact worden opgenomen met de KLM.

Koran in 127 talen vertaald

KARACHI — De Koran, de heilige schrift van de Islam, is inmiddels in 127 talen vertaald. Hij is vertaald in 24 Europese talen; verder zijn er uitgaven in het Esperanto, het Jiddisch en het Laps. Er bestaat ook een Koran-uitgave in Brailleschrift. Deze gegevens blijken uit een publicatie van het secretariaat van het ,,islamitisch wereldcongres" (Motamar al-Alam al-Islami).

Voor de vertalingen van de Koran is de Koran-organisatie van de ,,Wereldmoslimliga" in Mekka verantwoordelijk. Doel van de tien jaar geleden opgerichte organisatie is de ,,islamistische bijbel" in alle talen van de wereld te vertalen.

Prof. ir Koumans: zinnig zuinig zijn met energie

WILLEMSTAD — Zuinig zijn met energie is dus het parool, maar dan wel zinnig zuinig zijn en kijken naar andere oplossingen van ons energie-probleem. De meest voor de hand liggende oplossingen zijn niet altijd de beste. Dit zegt prof. ir W.A.Koumans, hoogleraar in de vervoerstechniek aan de Technische Hogeschool van Eindhoven. In een gesprek met het Brabands Dagblad pleit hij voor een selectief gebruik van auto, autobus en trein omwille van de zuinigheid.

Het grootste deel van het interview gaat over zaken als bosbouw, het aanwenden van de steenkool als energiebron, welke er echter voor zorgt dat er dan weer meer radioactieve stof in de lucht komt. Al twintig jaar houdt deze hoogleraar zich wetenschappelijk bezig met het verband tussen energie (schaarste), vervoersmogelijkheden, milieu, grondstoffen en economische gevolgen van deze factoren. Dit soort zaken is recentelijk overal weer in het middelpunt van de belangstelling komen te staan. Prof. ir Koumans is echt wel voorstander van een zuinig omspringen met energie. Er zijn echter wel een paar dingen, welke hij echt niet kan uitstaan wegens de stupiditeit van de opmerkingen welke er over gemaakt worden of vanwege het gebrek aan economische en politiek inzicht bij de mensen die ongecontroleerde uitspraken doen over het zuinig aan doen met energie. Men moet zinnig zuinig zijn, aldus de Eindhovense hoogleraar.

Eén van die onzinnigheden: Er zijn een heleboel mensen die er niet over nadenken dat één keer stoppen met een auto vanaf vijftig kilometer per uur en dan weer optrekken, evenveel kost als vijfhonderd meter rijden. Later voegde hij er in een toespraak voor de KNAC (Autorijdersbond) aan toe, dat wanneer iemand tien kilometer moet rijden om van zijn huis naar zijn werk te gaan en twintig keer moet stoppen, hij eigenlijk twintig kilometer had kunnen rijden. De overheid kan volgens prof. ir Koumans iets doen aan deze vorm van energieverspilling door het instellen van groene golven, die bij vijftig km per uur werken. Dit houdt in, dat als een automobilist zich aan dit maximum houdt hij maximaal slechts één keer op een ringweg als de Schottegatweg op Curacao is, rood krijgt bij één der verkeerslichten en de rest rustig kan doorrijden, daarbij de nodige energie sparend.

Waanzinnig vindt de hoogleraar ook de opmerking, dat de auto maar afgeschaft moet worden voor het openbaar vervoer, een kreet welke men in Europa vaak hoort. Bij een gemiddelde bezettingsgraad van auto en trein zijn de auto en de trein bijna even duur in energieverbruik. Dit is volgens hem met duidelijk cijfer-materiaal te bewijzen. Het verhaal wordt echter anders als men bv de verplaatsing neemt van A tot B per bus en per auto en beide vervoersmiddelen vijf personen vervoeren. In dat geval is de auto vijf keer zuiniger dan de bus (konvooi). Deze medaille heeft echter ook een andere kant. Bij spitsuurverkeer zijn bus en tram gemiddeld acht keer zuiniger dan een auto. Als de auto dan vijf personen vervoert, wordt die verhouding iets minder oneconomisch, maar ook dan is bus of tram nog altijd vier tot vijf maal zuiniger dan de auto.

Dit betekent, aldus prof. ir Koumans, dat wanneer er grote verkeersstromen zijn de mensen moeten samenvoegen in grote vervoersmiddelen, maar dat wanneer een handjevol mensen vervoerd moet worden, je geen bus, geen trein of tram moet nemen, maar de auto. Dat is veel beter.

Bezuinigen kunnen we echt wel, zo vervolgt hij zijn uiteenzetting. Ik rijd een Lelijk eendje (Frans type eenvoudige auto, vaak door studenten in Nederland gebruikt). Daar rijd ik al zes jaar één op vijftien mee. Ik houd dat bij. Weinig zinvol, maar dat is mijn hobby. Ik doe dat nu eenmaal. Drie weken geleden ben ik begonnen te rijden zoals ik denk dat je zuinig kan rijden. Gas loslaten en de auto laten uitrollen enz. Tot mijn stomme verbazing rijd ik sindsdien één op zeventien. Dat is toch tien procent minder benzine.
Dat kan gewoon en dat is niet eens erg moeilijk. Dat is één ding dat we kunnen doen.

Een ander ding dat we kunnen doen, is wat vaker fietsen, lopen, de bus nemen en wat minder snel rijden. Tot zover prof. ir Koumans, die als zijn mening gaf dat bosbouw misschien oplossing biedt voor de energieproblemen. Voor zonne- en windenergie zijn er, volgens hem, in de toekomst slechts beperkte energie-taken weggelegd. De windenergie kan vooral in de landen met een constante windstroom zoals bv de landen met een passaatwind. Uitstekend geschikt dus om akkers met water te bevloeien in Sri Lanka, waar dan een heel dorp van kan leven, maar niet in Nederland. Zonne-energie zou geschikt kunnen zijn in landen rond de evenaar. Misschien zouden die landen zelfs via zonnestraling opgewekte electriciteit kunnen gaan exporteren zoals men elders nu gas uitvoerd. Gevaarlijk echter noemt hij de mogelijkheid om satellieten in de ruimte zonnestraling te laten opvangen, die om te zetten in korte golfstralen die worden doorgezonden naar de aarde, waar die stralen weer wordt omgezet in electrische energie. Dit is gevaarlijker dan kernenergie. Ik moet er niet aan denken als zo'n straal naast het geplande ontvangstation terecht komt, aldus prof. ir Koumans. De vernietigende kracht van zo'n straal is groter dan die van een menigte atoombommen.

KRALENDIJK — Onlangs ontving de brandweer van Bonaire een zogenaamde Rapid intervention die gebruikt gaat worden bij de brandbestrijding. Dit is de eerste Rapid intervention op de ABC-eilanden. De Rapid intervention kan op zeer snelle wijze ingezet worden in gevallen van brand hij kan alvast beginnen met het werk en wachten op de komst van het veel zwaarder materieel. De mogelijkheden van de Rapid intervention zijn groot. Hij gebruikt zowel poeder als schuim. Dit betekent een grote vooruitgang voor de brandweer van Bonaire. Samen met de rapid intervention zijn er ook drie reservetanks voor poeder en schuim ontvangen, dit alles komt uit de pot van technische bijstand van Nederland. Bij de foto : De Rapid Intervention in de garage van de brandweer.



Correspondentie

WILLEMSTAD — Een jeugdige Peruviaanse wil gaan corresponderen met iemand op de Nederlandse Antillen. Zij verzamelt postzegels en munten en houdt van correspondentie. Naam en adres: Ana Maria Miranda S., Av. Abancay 291, 2e piso, Lima 1, Perú.

MINISTER V/D STEE WIL BETER INZICHT

Onderzoek in october afgerond

Raadsels om voedselhulp aan Aruba

(Van onze correspondent)

DEN HAAG. – De verlening van Nederlandse voedselhulp aan Aruba verloopt de laatste jaren nogal raadselachtig. Dat blijkt uit een brief die minister Fons van der Stee (Antilliaanse zaken) aan de Tweede Kamer heeft gestuurd. Die vreemde gang van zaken op het eiland is een van de redenen waarom minister Miguel Pourier (Ontwikkelingssamenwerking) een onderzoek laat instellen naar de verstrekking van voedselhulp aan de Nederlandse Antillen.

In de Tweede Kamer is enige tijd geleden door het VVD-Kamerlid Eric Verkerk-Terpstra opheldering gevraagd over de voedselhulp aan Aruba. In Den Haag deed al enige tijd hardnekkig het verhaal de ronde dat het op dit eiland fout zit en het allemaal weggegoid geld is. Zelfs zou Aruba volgens deze geruchten de door Nederland verstrekte voedselhulp doorverkopen.

Minister van der Stee heeft vooralsnog geen grond om dit soort verhalen te bevestigen. In augustus/ september vorig jaar heeft een van zijn ambtenaren - in samenwerking met een medewerkster van het departement van Ontwikkelingssamenwerking in Willemstad - de hele gang van zaken "oppervlakkig" uitgezocht. Maar daarbij is niets vastgesteld dat voedselhulp op verkeerde plaatsen terecht komt.

Min. V.D. STEE ...raadsels...

BEHOEFTEN

Maar Nederland is ook na dit onderzoekje niet helemaal gerust. De regering in Den Haag wil volsterkte zekerheid en een "beter inzicht" in de besteding van de voedselhulp. Op aandrang van minister Van der Stee heeft minister Pourier beloofd "een diepgaand onderzoek" te laten instellen.

Aanvankelijk was het de bedoeling dat daarvoor een Nederlandse deskundige zou overkomen, maar naderhand hebben de Antillen laten weten dit liever helemaal door eigen mensen te laten doen. Het onderzoek, dat eerst in juli zou worden gehouden, is uitgesteld tot october van dit jaar. Behalve de bestemming van de voedselhulp moet het onderzoek volgens minister Van der Stee - om elke twijfel uit te bannen - ook duidelijk maken hoe de behoeften op de eilanden precies worden vastgesteld. De afgelopen jaren is het rond de hulpverlening aan Aruba nogal vreemd toegegaan, zo maakt de minister duidelijk in zijn brief aan de Tweede Kamer. In 1976 is door de Arubaanse autoriteiten een verzoek om voedselhulp opgesteld. Maar dat is om een onopgehelderde reden nooit doorgestuurd naar Den Haag. In 1977 is evenmin een aanvraag om voedselpakketten ingediend. De oorzaak daarvan is minister Van der Stee onbekend.

VRAAGTEKENS

Nog merkwaardiger verliep dat verleden jaar. Toen vroeg Aruba opeens meer voedsel hulp dan de andere eilanden. Uit de hele Antillen werden voor 900.000 gulden aanvragen ingediend, bijna de helft (400.000 gulden) kwam van Aruba. Een toelichting werd nauwelijks gegeven. Dat was aanleiding voor Nederland om in te grijpen. Meegedeeld werd dat de enorme aanvraag voor de helft direct zou worden afgewikkeld, maar dat de andere helft zou pas zu worden verstuurd nadat de Arubanen uitvoeriger hun verzoek hadden toegelicht. Die toelichting is volgens minister Van der Stee nimmer ontvangen en de tweede helft van de door Aruba aangevraagd voedselhulp is ook niet verzonden.

Minister Van der Stee zet zelfs nog vraagtekens bij de wel verzonden voedselhulp in 1978. Volgens hem zijn die hoeveelheden vermoedelijk nog te groot, gezien het ontwikkelingspeil van Aruba. Maar de minister hoopt dat het onderzoek uitsluitsel zal geven over wat er precies met de voedselhulp op Aruba gebeurt.

Van bevoegde Antilliaanse kant werd bevestigd dat deze maand waarschijnlijk nog een aanvang zal worden gemaakt met het betrokken onderzoek. De bedoeling was eerst het onderzoek reeds in mei te starten, maar om enkele persoonlijke redenen moest dit twee maanden worden uitgesteld. De verwachting is dat het resultaat van het onderzoek in october bekend zal zijn.

Hoofdprijzen Landsloterij

WILLEMSTAD — De hoofdprijzen van de 15de trekking van de Landsloterij zijn heden gevallen op de volgende nummers.
Eerste prijs (fls. 60.000): 32821
tweede prijs (fl. 25.000) 10147
en de derde prijs op nr. 32140 (fl. 12.500).



WILLEMSTAD — De elf kandidaten die zullen meedoen aan de miss folklore verkiezing op 4 augustus zijn, Ruthmila de Windt, Jachmin Tromp, Ingrid Noel, Dilia Trinidad, Lusette Lichtenberg, Meredith Leito, Zahira Zimmerman, Maritsa Cijntje, Marisol Sambo, Sonia Koeiman en Sharlin Martis. De verkiezing zal gehouden worden in het Princess Isles hotel.

Het overige programma ziet er als volgt uit: vrijdag 20 juli om zeven uur gezellige bijeenkomst in kentucky; zondag 22 vakantie fuif in Arthur Frommer Beach; dinsdag 24 Fort Waakzaamheid; vrijdag 27 Holiday Beach hotel; zondag 29 autotocht (wabi club), om één uur lunch te Jan Kock gevolgd met de tweede fuif in Arthur Frommer Beach. Van 30 juli tot 3 augustus voorbereidingen in het Princess Isles hotel. De prijzen zijn als volgt ingedeeld: miss folklore '79; first runner-up; origineelse klederdracht; miss simpatia en miss fotogenika. Al de elf deelneemsters zullen op de verkiezingavond een Curacaose bloem voorstellen.

Op de foto de elf kandidaten, met geheel links de heer Jack Nicolaas (penningmeester); vierde van links Elmer Romer (pres.); tweede van rechts Yolanda Veloz (vice pres.) en geheel rechts Angelo Nicolaas (commissaris). PR-man is de heer Anthony Maduro. De voorbereiding van de kandidaten is in handen van Maureen Maria.

Brandstof-toeslag ontbreekt nog

Herzien tarieven KLM op laag pitje

WILLEMSTAD — Op de cabotage-tarieven van de KLM wordt nog geen brandstoftoeslag geheven. De Antilliaanse regering heeft daar de toestemming nog niet voor gegeven. Dat betekent dat ondanks de verhoging van de normale tarieven (volgens IATA-tabel) voor inwoners van Nederland en de Antillen de tarieven tussen Schiphol en Willemstad/Oranjestad gelijk zijn gebleven.

De IATA-tarieven zijn wel verhoogd, maar daarvan wordt op de genoemde route weinig gebruik gemaakt. Die verhoging gold vijf procent van IATA plus zeven procent brandstoftoeslag. De verwachting is dat in october deze tarieven nog eens verhoogd zullen worden wanneer de IATA opnieuw bijeenkomt in Genève, Zwitserland. Wat dan de verhoging zal zijn hangt volledig af van de ontwikkelingen op de brandstofmarkt.

De Amigoe publiceerde enkele maanden geleden van het voornemen van de KLM om de tarieven en vòorwaarden voor transatlantische routes, speciaal op de Antillen, te herzien. Daarvòor zou een studie worden opgezet.

Desgevraagd deelde heer J.H. van Oosbree, directeur van de KLM-Antillen, vanmorgen mee dat de demissionaire Antilliaanse regering geen beslissing wilde nemen ten aanzien van het KLM-verzoek voor verhoging van de cabotage-tarieven. Dat verzoek wacht daarom op de nieuwe regering. Dat vond hij begrijpelijk. Daarna zal tevens een afspraak moeten worden gemaakt tussen staatssecretaris mevrouw Neelie Smit-Kroes namens de Nederlandse regering en de nieuwe Antilliaanse overheid over de vraag of ook op de cabotage-tarieven brandstoftoeslag zal worden geheven.

De kans is groot dat als die toeslag er niet komt, dat de studie naar herziening van het pakket aan voorwaarden op de cabotage-tarieven voorlopig niet wordt voortgezet. Momenteel bevindt die studie zich door de laatste ontwikkelingen op de brandstof-markt al in een "sudderend stadium". In het bijzonder wordt gedacht aan een nieuwe regeling ten aanzien van de studenten-tarieven.

Jeugdige dief aangehouden

WILLEMSTAD — Een drietal minderjarige jongens kwam woensdagmorgen een zaak binnen; een van de jongens hielde een verkoopster aan de praat terwijl de andere een zonnebril wegnam. Toen zij zich ontdekt zagen gingen zij vandoor. Het winkelpersoneel zag kans de derde jongen te pakken en aan de Kinder- en zedenpolitie over te leveren.

Dame lastig gevallen

WILLEMSTAD — Een ..-jarige dame is ter hoogte van de katholieke kerk van Steenrijk rond middernacht lastig gevallen door een jongeman die zij van gezicht kent. Deze verzocht haar mee te gaan naar de mondi, maar zij ging daar niet in. Toen gooide hij haar tegen de grond en ging haar betasten. Zij riep om hulp, hetgeen een reden voor de jongeman was om er vandoor te gaan.

TV over veeteelt en de visserij

WILLEMSTAD — In het tv-programma van de PR afdeling van het eilandgebied Curacao wordt vanavond (donderdag) om half acht een programma vertoond over Veeteelt en Visserij. Dit is een vervolg op een eerder programma van de afdeling Landbouw visserij en veeteelt, dat handelde over de landbouw.

Mr. Meijring in jaarverslag

Vertrouwen geen kwestie positie gezagsdragers

WILLEMSTAD — In de inleiding van het jaarverslag over 1978 dat officier van Justitie mr dr K. Meijring heeft geschreven en dat nooit officieel het levenslicht heeft aanschouwd staat de volgende zinsnede: "Deze bijdragen pretenderen uiteraard niet de autonomie van het denken over de betrokken onderwerpen te bezitten, doch hebben slechts ten doel een aanzet te geven tot een bezinning op enige aspecten van ons strafrechtelijk systeem".

In het hoofdstuk Beleidsvorming en Organisatiestruktuur bij het Openbaar Ministerie (OM)" schrijft dr Meijring dat, als men het OM beschouwt als een instituut dat criminele politiek dient tet voeren, dan ligt het voor de hand hieraan de doeleinden van het strafrecht ten grondslag te leggen en de middelen hierop af te stemmen. In het strafrecht, aldus de heer Meijring, is geen eenheid van keuze in de doelstellingen. Zelfs de invloed van de rechtsfilosofie raakt op de achtergrond. Vaak wordt als basis voor een te voeren beleid beschouwd een onderscheid naar het soort delicten waarmee het OM geconfronteerd wordt.

De ruimte - en tevens het instrument - voor het voeren van een criminele politiek is het opportuniteitsbeginsel. Ook de grote mate van individualisering en daarmee het gevaar voor rechtsongelijkheid, is een pijler waarop het voeren en criminele politiek berust.

BELEID

Deze facetten noden tot een zekere harmonisering, aldus de officier, die van mening is dat het beleid bij het OM gericht dient te zijn op coordinatie van de samenwerking tussen de leden van het OM en tevens op de vergroting van de doelgerichtheid ervan. Deze beleidsmethode is mogelijk, aldus mr Meijring als duidelijk is welke de zo operationeel mogelijk te realiseren taken zijn. Hierdoor onstaat een grotere gelijkheid in de rechtsbedeling, zonder dat het individuele karakter van het strafrecht verwaarloosd wordt, terwijl ook de doelmatigheid van handelen ge-optimaliseerd wordt. Daardoor is een strafrechtelijk beleid mogelijk, waarbij de waarneembaarheid van het functioneren van het OM voor derden aan duidelijkheid kan winnen. Vooral kritiek op ongelijkheid in de straftoemeting en het vaak hieraan gekoppelde al of niet hebben van vertrouwen in de strafrechtspraak is een maatschappelijk gegeven, waarbij niet meer gesteund kan worden op de formele positie die gezagsdragers innemen, maar waarin tevens door deskundigheid overtuigd moet worden. Inzichtelijk maken van het functioneren van het OM kan hierin een bijdragen leveren. Tot zover mr dr Meijring in zijn jaarverslag.

Voor vorming interim-kabinet

MAN naar Aruba voor consultatie

WILLEMSTAD Een delegatie van de partij Movimientu Antijas Nobo is vanmorgen naar Aruba vertrokken waar de eerste besprekingen worden gehouden om te komen tot een interim-kabinet, zoals de opdracht van gouverneur drs Ben Leito aan Don Martina gisteren luidde. Van de de gelegenheid zal gebruik worden gemaakt om ook met werknemers - en werkgevers-vertegenwoordigingen op het zustereiland van gedachten te wisselen.

Gisteren liet de heer Martina de gouverneur weten de hem gegeven opdracht in beraad te nemen. Die opdracht luidt dat hij zo snel mogelijk een kabinet weet te vormen bestaande uit vijf personen. Deze tussentijdse regering moet de steun hebben van een meerderheid in de nieuwe Staten en zitting nemen liefst per 28 juli, dat is de volgende week zaterdag al. Het gaat hierbij niet om een zakenkabinet, die na een gedogen van de Staten een mandaat krijgt van het parlement om orde op zaken te stellen, maar om een kabinet dat de lopende zaken afhandelt, totdat de ministers in het nieuwe nog te formeren parlementaire kabinet zijn beedigd.

De partij MAN vergaderde gisteren in eigen kring. Vanmorgen vertrok een delegatie bestaande uit de heren Marina, voorzitter Jules Eisden en Sef Middelhof naar Aruba. Daar zal in elk geval met de partij MEP gesproken worden over de vorming van het interim-kabinet, dat naar alle waarschijnlijkheid zal worden voorgezeten door de heer Miguel Pourier, momenteel demissionair minister van Ontwikkelingssamenwerking.

Gezien het korte tijdsbestek wordt direct van de gelegenheid gebruik gemaakt de werknemers- en werkgeversvertegenwoordigingen van Aruba de polsen over een en ander. Op Curacao zal dat nog geschieden. Ook andere Arubaanse partijen zullen geraadpleegd worden. Vanavond wordt de MAN-delegatie alweer terug verwacht op Curacao.

Man mishandeld met stenen

WILLEMSTAD — Een 36-jarige man heeft bij de politie aangifte gedaan van mishandeling door de negentienjarige W.P. Tijdens een onenigheid was P. met stenen gaan gooien. Het slachtoffer liep een bloedende wond op aan zijn hoofd en moest in het ziekenhuis behandeld worden. P. is aangehouden en ingesloten.

Het weer

WILLEMSTAD — Weersverwachting geldig tot morgenmiddag 12.00 uur: Licht tot half bewolkt met in de ochtenduren kans op plaatselijk een bui. Vrij krachtige af en toe krachtige oostelijke wind.
Weersoverzicht: De tropische storm Claudette is verder afgezakt tot een tropical wave die zich vanmorgen boven Sto Domingo bevond en trekt verder in westelijke richting weg. Door aanvoer van vochtige en onstabiele lucht kunnen in de komende 24 uur enige plaatselijke buien tot ontwikkeling komen.

Belastingstickers gestolen

WILLEMSTAD — Een aantal automobilisten deed aangifte van diefstal van belastingsticker. Zoals bekend is deze dagen een controle op het betalen van de nummerplaatbelasting begonnen.

Kodela-jubilaris

WILLEMSTAD — Onlangs herdacht de heer E. Benjamin het feit dat hij 25 jaar geleden in dienst was getreden van het Elektriciteitsbedrijf Kodela op Curacao. In verband hiermede werd de heer Benjamin door de Kodela-directie gehuldigd en kreeg hij het insigne voor 25 jaar trouwe dienst. Bij deze gelegenheid waren ook aanwezig zijn afdelingschefs. Tijdens een gezellig samenzijn in de kantine kreeg de heer Benjamin van zijn collegas een kado aangeboden.

Man na aanrijding beschoten

WILLEMSTAD — Op een 34-jarige automonteur is geschoten nadat hij betrokken was geweest bij een aanrijding op de Turkoseweg. Na de aanrijding, welke volgens de automonteur niet zo ernstig was geweest, ontstond er een woordenwisseling met de bestuurder van de aangereden auto. Vervolgens was de monteur naar een toko te Seru Fortuna gereden om inkopen te doen. Plotseling kwam daar de bestuurder van de aangereden auto aan, die zijn auto tot stilstand bracht en een vuurwapen op de monteur richtte. Hij loste twee schoten. De aangevallen man zag kans eerst zich achter zijn auto te verschuilen en toen om er in te kruipen en weg te rijden. Bij het onderzoek door de recherche kwam aan het licht dat de auto inderdaad getroffen was door een kogel. Op de plaats zelf vond men twee lege hulzen. De andere man is slechts van aanzien bekend. De recherche is op zoek naar hem.

NABLP-leden beslissen vanavond over cao

WILLEMSTAD — De cao-besprekingen tussen de NABLP en de ALM, voorgezeten door landsbemiddelaar Sixto de Windt, zijn gisteren op verzoek van de ALM, opgeschort tot vandaag. ALM-directeur C. (Tawa) Irausquin had aan de landsbemiddelaar om een onderhoud gevraagd om nadere inlichtingen te verkrijgen over de cao-onderhandelingen. Op grond daarvan zou de ALM-directie zich vandaag beraden over de voorstellen van de bond met betrekking tot een salarisverhoging en de AOV-premies.

Zoals de Amigoe reeds berichtte verlopen de onderhandelingen stroef en leverde de NABLP-delegatie nogal kritiek op de houding van de ALM-vertegenwoordiging, vooral omdat de ALM-directeur persoonlijk nooit aanwezig was tijdens de cao-onderhandelingen. Tot vanavond 12 uur hebben partijen de tijd om tot een accoord te komen, wanneer het ultimatum van de "ontevreden groep" van de NABLP verloopt. Afhankelijk van de resultaten van de besprekingen vanmiddag, zal het ALM-personeel vanavond om acht uur in het AVVC-gebouw een beslissing nemen. Tijdens de ledenvergadering vanavond zullen de juridische, technische en financiele adviseurs van de bond uitleg geven van de situatie terwijl de stemming schriftelijk zal geschieden.

AGENDA ARUBA

DEZE NUMMERS op Aruba wekelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, ..d, La Fama, Popular en Sodafountain.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, Wit Stores in Aruba Caribbean en Sheratonhotel, Van .. in Americana en Holiday Drugstore.

..toeruren: 08.00-.../14.00-17.30 uur; zaterdag ...ten.

..foon: 4333, 4334, 4335, ... spoedgevallen na ...rtijd: 1639; 2316 en 2950.

...ek. nr.: 248-1 Barclays

..centrale: 24 uur per dag, 2116 of 1604.

..TIE: 4555
BRANDCENTRALE: 4255

ARUBA'S "Big 4"

...PEN
ORANJESTAD
...ard: 20.30 The other side ...mountain part. II (14 jr) ... 22.00 Virgin cowboy (18 ...

... ...inn: 20.30 Greased ...ing (14 jr)
...al: 20.30 Two assassins

GELE KRUIS: ...stad: tel.: 3168; Noord: ...8425; Sta Cruz en ...ra: tel.: 8288; Savaneta Brazil: tel.: 7020; San ...las: tel.: 5906; Tijdens ...tooruren: Dakota, ...straat 27, tel., 4444.

...ICA'S
...stad: Oduber, tel.: 1780. ...Nicolaas: San Nicolas, tel.: ...

...ZEGELING
...TOREN: San Nicolaas en ...aneta: dokter C.E. ..., Palisiaweg 22, tel.: ...

...RSEN
NIGHT INFORMATION
...TER: dagelijks geopend ... 07.00-20.00 uur; na 20.00 ... informaties via ...

...DAG
...RSEN
BURAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 1A, tel. ...: open maandag t/m ... van 07.30-12.00/13.30-...

GELE KRUIS: ... CB: 13.00-15.00 ... Sta. Cruz ... ...

...ANTIEPLEIN: Savaneta, Chiquito en Sabana ...: vanaf 16.00-18.00 uur ... Hart-school.

...EKBOND: 16.00: ...raining voor jongens ... ALBP, San Nicolas.

★★★

... iedere maandag, ... en vrijdag 17.00 ... selectie ... training ... Betta.

...UROBANEN ...: dinsdag t/m ... 15.00-23.00 uur; ... 08.00-12.00/16.00-... zondag van 15.00-... (maandag de gehele ...) gesloten (vrij jeugd-...

...ARUBA
...ppa: 17.05 super ... the three stooges; ... King Arthur & the ... 18.15 weekoverzicht; ... deportivo; 18.45 ... 19.00 telenovela; ...ial; 19.30 cocktail (live); 20.00 ...; 20.30 AVD-progr.; ... of uncertainty; 22.00 ... van ... een

Unitas-bezoek aan Aruba en Curacao

WILLEMSTAD — Unitas vlootbezoek aan Curacao en Aruba van vrijdag 20 tot maandag 23 juli bezoekt een gecombineerd vlootverband van acht Amerikaanse, Colombiaanse, Nederlandse vlooteenheden de haven van Willemstad en Oranjestad. Het bezoek staat in het kader van de oefening Unitas 20, waarbij een Amerikaans vlootverband jaarlijks een vaartocht maakt rond Zuid-Amerika en tijdens deze reis oefent met vlooteenheden van de marines van diverse Zuidamerikaanse staten.

Jaarlijks wordt hierbij ook Willemstad aangedaan en de week voor, en na dit bezoek wordt door de Amerikaanse, Colombiaanse en Nederlandse marine gezamelijk geoefend.

76 SALUUTSCHOTEN BIJ BINNENKOMST vrijdagochtend om negen uur zal het bezoek worden ingeleid door het uitwisselen van in totaal 76 saluutschoten. Het vlaggeschip van het verband, het Amerikaanse geleidenwapenfregat uss ,,Dewey" zal voor de haveningang met een saluut van 21 schoten eer bewijzen naar de Nederlandse vlag. Dit saluut wordt beantwoord door 21 schoten van de saluutbatterij ,,Kromme lijn" waarmee de Amerikaanse vlag wordt gegroet. Vervolgens geeft de ,,Dewey" een saluut van 21 schoten als eerbewijs aan de gouverneur der Nederlandse Antillen, Dr. B. Leito. Tenslotte geeft de saluutbatterij ,,Kromme lijn" een saluut van 13 schoten als eerbewijs aan de commanderend officier van de gecombineerde vloot, de Amerikaanse schout-bij-nacht rear admiral J.J. Ekelund, aan boord van de "Dewey".

TWEE GROEPEN SCHEPEN
Aangezien het vlootverband te groot bleek om in zijn geheel in Willemstad ligplaats te krijgen, is het verband in 2 groepen gesplitst. Te Willemstad zullen aan de Brionwerf de volgende schepen afmeren: het vlaggeschip ,,Dewey", het Amerikaanse fregat ,,Tripps" en de Amerikaanse conventionele onderzeeboot uss ,,Bonefish". Bij de marinebasis Parera krijgen de ,,Groningen" en het Colombiaanse fregat ,,Boyaca" ligplaats. In de haven van Oranjestad zullen vrijdagochtend om acht uur de volgende schepen binnenkomen: het Colombiaanse vlaggeschip ,,Arc Santander" met aan boord schout-bij-nacht T. Garcia, de Colombiaanse onderzeeboot ,,Arc Pyao" en het Amerikaanse fregat ,,Jesse L. Brown".

Na binnenkomst te Willemstad en Oranjestad zullen alle schepen van het verband pavoiseren ter gelegenheid van de Colombiaanse onafhankelijkheidsdag die jaarlijks op 20 juli herdacht wordt.

SCHEPEN OPEN VOOR BEZOEK
Op zaterdag- en zondagmiddag zullen te Willemstad de Amerikaanse schepen aan de Brionwerf van 14.00 tot 16.00 uur open zijn voor bezoek. Zaterdagmiddag zal de Amerikaanse Unitas-band een optreden geven op het Wilhelminaplein te Willemstad.



SAN NICOLAAS — Dinsdag heeft de pers kennis gemaakt met de kandidaten voor Miss Aruba van het district van San Nicolaas. Eén van hen zal San Nicolaas vertegenwoordigen gedurende de verkiezing van Miss Aruba. De kandidaten waren: Lourdes Ferminda Solognier (20 jr), Magaly Maduro (20 jr), Zoraida Magdalena Wernet (19 jr), Lauriana Hopmans (19 jr), Jayne Richardson (23 jr), en Maria Roxana Martinis (19 jr). Zaterdag is de verkiezing.

Min. Winklaar aan Arrindell:

Vijf schadeclaims voor de ALM in elf maanden

WILLEMSTAD — De minister van Verkeer en Vervoer A. Winklaar heeft op 29 juni de vragen beantwoord van het statenlid A. A. Arrindell, welke een jaar en vijf dagen eerder aan hem waren gesteld met betrekking tot vertragingen en problemen bij de ALM. In de maanden juni en juli verleden jaar, aldus de bewindsman zijn er totaal dertien vertragingen geweest, waarvan zeven om technische redenen en zesmaal om verkeersleidingstechnische motieven, zoals hij het noemt. In genoemde maanden bedroeg het aantal "laat-vertrek-uren" zestien uur en 25 minuten.

De minister blijkt van oordeel te zijn, dat de ALM alles doet om volgens de gepubliceerd dienstregeling te vliegen. Vertragingen kunnen echter niet geheel worden uitgesloten. Deze zijn vaak te wijten aan overmacht en daarbij speelt dan ook een rol de beperkte mogelijkheid om een ander te verhelpen. In de periode 1 januari tot 6 december 1978 zijn er in totaal vijf schadeclaims bij de ALM ingediend. De ALM heeft ook schadevergoeding betaald.

Het totale uitgekeerde schadebedrag over genoemde ... bedraagt f. 215,70. De minister laat het statenlid verder nog weten dat er inmiddels bij de ALM een quality control afdeling gekomen is met taak het nagaan, controleren en verbeteren van het ALM product, met inbegrip van de zogenaamde on time performance. Sindsdien is er een aanmerkelijke verbetering te constateren aldus de minister.

De heer Arrindell had de vragen gesteld aanleiding van een bericht in La Prensa. Het ging om één vlucht van 23 juli, aldus de minister waarbij het vliegtuig vertraging had opgelopen wegens technische redenen. Omdat deze vertraging uitliep werd nader hand besloten de Sint Maarten-vlucht door een ander vliegtuig te doen uitvoeren.

Gardisten vluchten uit Nicaragua

WASHINGTON/ MIAMI — Militaire vliegtuigen met officieren van de Nationale Garde aan boord zijn gisteren uit Nicaragua naar de V.S. en Guatemala vertrokken, zo hebben Amerikaanse functionarissen meegedeeld.

Eén Amerikaans transportvliegtuig kwam gistermiddag in Miami aan met 145 garde-officieren en hun gezin. Er waren nog twee vliegtuigen naar Miami onderweg. Twee andere toestellen zijn vanuit Managua naar Guatemala vertrokken. Een daarvan zou een toestel zijn van de Engelse luchtmacht dat in Managua medicamenten voor het Rode Kruis had afgeleverd.

Een woordvoerder van het Engelse ministerie van Defensie verklaarde echter in Londen dat de bemanning van de Hercules de deserteurs van de Nationale Garde die hadden geprobeerd het vliegtuig te vorderen, had weten af te slaan.

De bemanning van het Amerikaanse vrachtvliegtuig, waarmee gisteren leden van de Nationale Garde van Nicaragua in de V.S. zijn aangekomen, heeft na aankomst in Miami verklaard dat zij door de gardeleden met de dood is bedreigd. Na hun lading, bestaande uit medicamenten, in Managua te hebben afgeleverd, werd de bemanning onder bedreiging met wapens gedwongen de leden van de garde en hun gezin, in totaal 145 mensen, aan boord te nemen.

ATIA News over bier-boycot door AHATA

Bij overheid grootste verantwoordelijkheid

ORANJESTAD — ATIA NEWS, het maandblad van de Arubaanse vereniging van handel en industrie, heeft het in zijn jongste editie over de boycot-actie van de AHATA tegen een geïmporteerd bierproduct. ATIA News vindt dat dit alles te wijten is aan het feit dat een heleboel consumenten niet voldoende verantwoordelijkheid en burgerzin tonen en na gebruik van dit produkt de fles naar links en rechts weggooien.

Evenzeer dat onze autoriteiten, ofschoon zij meer dan genoeg mensen hiervoor hebben, hun taak om het eiland schoon te houden verwaarlozen.

Wat had de AHATA verwacht zo vraagt ATIA News zich af dat het hele eiland zich tegen dat product zou keren? Wat zou dan de volgende stap geweest zijn, een boycot tegen papercups en ander vuil? Wij hebben vernomen - aldus ATIA News - dat de boycot bedoeld was om een schoonmaak-aktie op gang te krijgen. Zelfs in zo'n geval moeten we zeggen dat de boycot discriminerend is, omdat van al het vuil dat rondverspreid ligt slechts één product gekozen wordt.

Volgens ATIA News is dit de eerste keer dat een dergelijke aktie ondernomen wordt door een zakengroep tegen een lokale firma, en dat dit beschouwd moet worden als een gevaarlijk precedent. Het blad is er mee eens dat het eiland in het algemeen vuil is geworden en dat behalve de vele groene flessen men ook ander vuil kan waarnemen zoals papercups, blikken en papier.

ATIA News is echter van mening dat de grootste verantwoordelijkheid in handen van het eilandsbestuur ligt en dat wanneer dit bestuur niet optreedt, prijzen middelen moeten vinden om optreden van het bestuur te eisen. "Wij vinden - aldus ATIA News tot slot - dat het passender zou zijn geweest een vergadering te vragen met de KvK, ATIA en mogelijk ook anderen en dan gezamenlijk naar het eilandsbestuur stappen. Het zou zelfs normaal zijn geweest de medewerking in te roepen van de vakbonden die in het toerisme betrokken zijn. Per slot van rekening behoort dit eiland aan ons allen!"

Smoesje

ORANJESTAD — De heer Sev Luydens van Andicuri ... protest horen over de al maanden deplorabele toestand van de toeristische weg naar de Natuurlijke brug.

Het is niet voor mij, maar voor de vele automobilisten, taxi's en toeristen die op zoiets moeten rijden. Twee dagen voor de verkiezingen zijn zij nog bij wijze van smoesje begonnen hier en daar te lappen. Daarna echter was van hen geen spoor meer te bekennen, aldus Sev Luydens die deze hele toestand meer dan beu is.

Bingo drive voor Aruba boxing

ORANJESTAD — De Aruba Boxing Association verwacht binnenkort amateurboksers uit Puerto Rico en daarna uit andere landen om tegen de Arubaanse amateurs uit te komen. Om de kosten van deze internationale evenementen te kunnen dekken, organiseert de Boxing Association zijn eerste fundraising aktiviteit, en wel een bingo-drive in het IOWUA-recreatiecentrum. Dit is morgenavond om 8 uur.

Heineken verslaat Amstel: 5-1

SAN NICOLAS — ... ... baseballoverwinning op Amstel.

Hierdoor heeft Heineken zijn positie sterker gemaakt ten opzichte van Santa Cruz Royals, de andere kandidaat voor de vierde semi-finale-plaats.

Antonio Gomez zorgde als winnende pitcher voor een 5-hitter, terwijl de Amstelwerpers Richard Wout, Cesar de Leon en Gaby Illidge totaal 11 hits moesten incasseren. De verdedigingsfouten stonden 1 voor Amstel en 2 voor Heineken. Richard Wout kreeg de nederlaag op zijn naam genoteerd, terwijl zijn ploeggenoot Roy Arrindell best batter van de wedstrijd was met 3 hits in 4 beurten.

Voor morgenavond staat de wedstrijd Bubali-Hoad - Santa Cruz Royals uitgeschreven.

New age: "Boven" moet in ambassade present zijn

WILLEMSTAD — ... Bovenwinden en in het bijzonder Sint Maarten is niet goed vertegenwoordigd op de Antilliaanse ambassade in Den Haag, zo meldt het SM-blad New Age. Het herinnert er aan dat men daarover al heel lang heeft beklaagd. Alle Benedenwindse eilanden zijn er namelijk ... Over... ...

Sahellanden vragen 2 miljard dlr extra

ROME — De door de droogte getroffen landen in West-Afrika vragen twee miljard dollar extra hulp, zo heeft de minister van Landbouw van Gambia, J.L.B. Daffeh, meegedeeld tijdens de wereldlandbouwconferentie, in Rome. Hij zei verder weten dat in het kader van het hulpprogramma van twee miljard dollar, dat eerder is opgesteld, al een miljard dollar was toegezegd. Dit programma is bedoeld om de landen in de Sahel bij te staan in hun eigen voedselproduktie. De landen zijn Niger, Opper-Volta, Tsjaad, Senegal, Mauritanië, Gambia, Mali en de Kaapverdische eilanden.

Volgens Daffeh is de enige manier om deze landen te helpen ervoor te zorgen dat ze hun eigen produkten van hun eigen grond kunnen halen en er op toe te zien dat dit niet te laat wordt verwezenlijkt.

Nixons gaan in New York wonen

SAN CLEMENTE, CALIFORNIË — Oud-president Richard M. Nixon en zijn vrouw Patricia de in hun huis in San Clemente voor 5 miljoen gulden verkocht, gaan in New York City wonen, zo heeft een medewerker meegedeeld.

Mevrouw Nixon heeft vorige week in New York naar een geschikte woning uitgekeken, maar zij heeft nog geen keuze gemaakt.

Aanvankelijk was verondersteld dat de Nixons in Californië en in een kleiner huis bij San Clemente zouden blijven wonen.

Een van de redenen waarom de Nixons in New York gaan wonen is dat zij bij hun kinderen en kleinkinderen willen zijn.

Julie en David Eisenhower gaan naar de oostkust wanneer David zijn boek over zijn grootvader president Dwight D. Eisenhower af heeft.

De andere dochter van het echtpaar, Tricia, en haar man Edward Cox, wonen al in New York. Beide echtparen hebben een kind.

SM — MOTIE OVER TOERISME

WILLEMSTAD — De International association of trade and tourism heeft tijdens zijn eerder deze maand op Sint Maarten gehouden vergadering een plakkaat aan geboden aan ged Claude Wathey. Er waren op de vergadering vertegenwoordigers van twintig landen uit Europa, de Amerika's en de Caraïben. Er werd bij die gelegenheid de zogenaamde Sint Maarten-motie aangenomen om een gezamenlijk front te vormen om de massale rijkdom van Zuidamerikaanse toeristen in de Caribische regio aan te wenden. Zo meldt het SM-blad Clarion.

... Uitgenodigd door het ... heeft de ... Jossy Maduro ten gave gedragen. (zie foto) onder begeleiding van Phylharmonica Aruba en voorafgegaan door een grote delegatie van Aruba Juniors bestaande uit spelers, leden, de oud-voorzitters, ereleden Izaak Frank, O. van Breet en Jos van der Schoot, alsmede vertegenwoordigers van de Aruba Voetbalbond RCA-voorzitter John Merryweather, Belasting-inspectie en het eilandsgedelid Wetty Vos. Op het kerkhof werd door het laatste door Aruba Juniors een erebaag gevormd. Door zijn voorzitter. De overledene is een broer van landsbemiddelaar Eddy Maduro.



ORANJESTAD — Oud... ...

...het Egyptische ... heeft het verzoek van ... Sadat de Sjah van ... asiel te verlenen, ... Het parlement, zo ... vernomen, is van ... dit besluit geen ... van het Iraanse volk ...

GETROUWD

Johnny Bernadina
en
Regina Cicilia

14-7-79 Breugel
Nederland

DEPARTEMENT VAN ECONOMISCHE ZAKEN

BEKENDMAKING

Het Departement van Economische Zaken maakt bekend dat met ingang van 18 JULI 1979 de hoogst toelaatbare prijzen aan de kleinhandel en aan de consument ten aanzien van een aantal goederen, per aangegeven hoeveelheid, voor wat betreft het eilandgebied CURAÇAO, als volgt zijn vastgesteld:

	verpakking	Hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel per colle	Hoogst toelaatbare prijs aan de consument per eenheid	
Babyvoeding NUTRICIA				
NATRINON	24/454 gr.	f. 168,72	f. 7,71	+ 0,89
NUTRI SOYA	24/400 gr.	f. 159,58	f. 7,65	+ 0,88
CREME NUTRICIA 4 FRUITS	24/454 gr.	f. 119,56	f. 5,53	
CREME NUTRICIA BANAAN	24/454 gr.	f. 116,74	f. 5,40	
CREME NUTRICIA VANILLE	24/454 gr.	f. 112,35	f. 5,20	+ 0,01
FANTOMALT	24/400 gr.	f. 79,83	f. 3,69	
PROTIFAR	24/350 gr.	f. 129,97	f. 6,01	
NENETAL	24/400 gr.	f. 180,11	f. 8,33	− 0,56
Babymelkpoeder				
CAMELPO	24/454 gr.	f. 101,54	f. 4,86	
ALMIRON	24/400 gr.	f. 101,35	f. 4,86	+ 0,01
DISPAGID	24/454 gr.	f. 180,11	f. 8,68	
NUTRILON	24/400 gr.	f. 106,63	f. 5,66	
Melkpoeder				
GUIGOZ (halfcream)	24/454 gr.	f. 70,30	f. 3,16	+ 0,17
(fullcream)	24/464 gr.	f. 73,23	f. 3,30	+ 0,42
Margarine				
BEBO	36/480 gr.	f. 54,39	f. 1,68	+ 0,02
	18/900 gr.	f. 49,31	f. 3,04	+ 0,03
	18/2250 gr.	f. 75,28	f. 6,96	+ 0,04
	4/10 lbs.	f. 58,22	f. 15,06	− 0,24
BLUE BAND	48/454 gr.	f. 82,29	f. 1,80	− 0,26
	24/907 gr.	f. 84,78	f. 3,82	− 0,03
	12/2268 gr.	f. 101,37	f. 9,37	− 0,07
BLUE BAND [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	f. 1,03	[illegible]
MARIANNE	48/ ½ lbs.	f. 27,18	f. 0,63	+ 0,03
	30/ ½ kg.	f. 24,77	f. 1,37	+ 0,13
REMIA	48/1 lbs.	f. 76,99	f. 1,78	
	24/2 lbs.	f. 68,86	f. 3,19	
	6/5 lbs.	f. 54,75	f. 7,80	− 0,01
	50/8 oz.	f. 31,13	f. 0,69	
GOLDEN GATE	50/8 oz.	f. 32,74	f. 0,73	− 0,04
Rijst				
COMET (extra fluffed plastic zakken)	[illegible]	f. 3[illegible]	f. 43,69	
SELECT	[illegible]	f. [illegible]	f. 47,[illegible]	+ 0,60
	½ kg.		f. 0,83	
	2/25 lbs.	f. 23,62	f. 12,94	+ 0,42
	6/10 lbs.	f. 29,[illegible]	f. 5,44	+ 0,52
	25/2 lbs.	f. 27,[illegible]	f. 1,20	+ 0,04
[illegible]	24/2 lbs.	f. 31,[illegible]	f. 1,[illegible]	
UNCLE BEN'S	[illegible]	f. [illegible]	f. 2,[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Parboiled long grain rice (bruin)	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	10/2 kg.	f. 21,[illegible]	[illegible]	+ 0,01
FALCON	[illegible]	[illegible]	f. 2,[illegible]	+ 0,1[illegible]
TAILS [illegible]	[illegible]	f. 33,[illegible]	[illegible]	[illegible]
NECK RIBS [illegible]	[illegible]	f. 118,3[illegible]	[illegible]	[illegible]
SNOUTS [illegible]	[illegible]	f. 37,[illegible]	[illegible]	[illegible]
SINGLES [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
PIGLETS [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

Afwijkingen naar beneden van de hierboven vastgestelde prijzen [illegible]
De absolute prijsverhogingen [illegible]
N.B. [illegible]

EILANDGEBIED
CURAÇAO

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao maakt hierbij bekend, dat er bij voldoende deelname, in de maand augustus 1979 wederom zal worden aangevangen met de eilandelijke leergang ter opleiding van

LABORATORIUM-
PERSONEEL

[illegible]

Toelatingseisen:
1. Diploma Havo met exact pakket (wis-, natuur- en scheikunde) of een daaraan gelijkwaardig diploma.
2. Diploma Mavo IV met exact pakket of een daaraan gelijkwaardig diploma.

Gegadigden kunnen zich vanaf heden en tot en met 3 augustus 1979 voor inschrijving melden bij de Dienst Onderwijs en Kultuur van het Eilandgebied Curaçao, Schouwburgweg [illegible] tijdens kantooruren, onder overlegging van de vereiste diploma('s) en puntenlijst(en).

Het cursusgeld bedraagt f. 25,— per maand.
De mogelijkheid bestaat om vrijstelling van cursusgeld te verkrijgen.

Vesta a perde i ta bai hunga den solo atrobe

Victory Boys den play off

WILLEMSTAD — Tur e desishonnan ku tabatin di kai ainda den e kampeonato regular di e promé divishon di Fedeprof a kai ayeranochi ku e viktoria di 3-1 ku Victory Boys/KTBA a registra kontra dui Vesta/Constructores Ant. Uni. Na promé lugá e formashon di Bandariba a hasi su mes un bon triunfando ku diferensha di dos gol pasobra ku mes kantidat di punto ku Undeba pero ku un averahe di gol na fabor y kontra net un tiki mas mihó el a klasifika pa e play-off final den kual lo disidi e titulonan. Alaves Victory Boys a firma e sentensha di Vesta ku, sufriendo su di nuebe reves definitivamente a keda den sótano y tin di degrada pa e di dos divishon. Sithoc y skèrpènè - prinsipalmente e último ekipo aki ku a kaba promé buelta ku a penas 3 punto y ku tabata figura komo kandidato fuerte pa muda pa e divishon mas abou - por hala rosea trankil awor. Nan kada unu falta un enkuentro ainda pero meskos ku e otro partido ku falta e resultadonan lo ta solamente di signifikashon pa e estadistikanan.

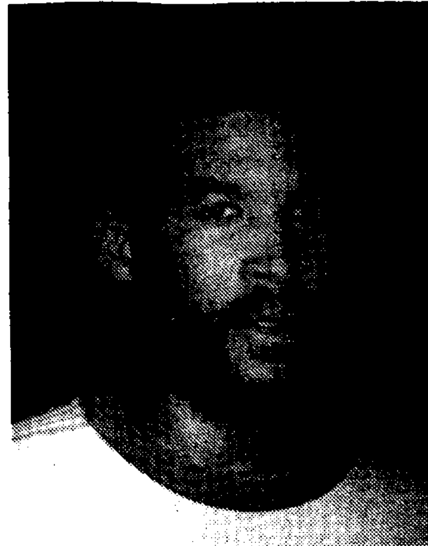
Despues di un permanensha di dos aña den e klase superior Vesta tin di regresa antó pa e divishon mas abou, i lo hunga den solo trobe, pero e ekipo di Sta. Maria por mira bèk riba un despedida honroso di e promé divishon. No obstante e derota di 1-3 Vesta a hunga un partido balente y deportivo. Ku nan no por a evita e derota tabata pasobra Victory Boys simplemente tabata e mihó ekipo riba tereno. Tabata e di seis derota pa Vesta den e di dos buelta; solamente a ser ganá di Sithoc

Ku e kuarteto Humphrey Koots, Rofino Fraai, Norman Phelipa y Sidney Bito den ekselente forma Victory Boys su mashin di atake a funkshona di maraviya ayeranochi y ku poko mas suerte nan lo a logra e masakre ku nan a pronostika ku nan lo a propina e ekipo di Vesta. Aparte di ku Koots na un manera inkomprendibel a tira un penalty afó - of mihó bisá a ehekut'e dje malu ei ku e portero por a tene e bala - Victory Boys a yega sigur un seis biaha mas masha masha poste. Vesta tampoko por a permiti su mes di hunga un serka di un gol. Entre otro bala a dal tres te kuater biaha den wega defensivo y e tambe a konsentra mas tantu posibel riba atake. E resultado tabata un partido rapidísimo y hopi emoshonante ku a laga e gran publiko ku a presenta 'e sumamente satisfecho.

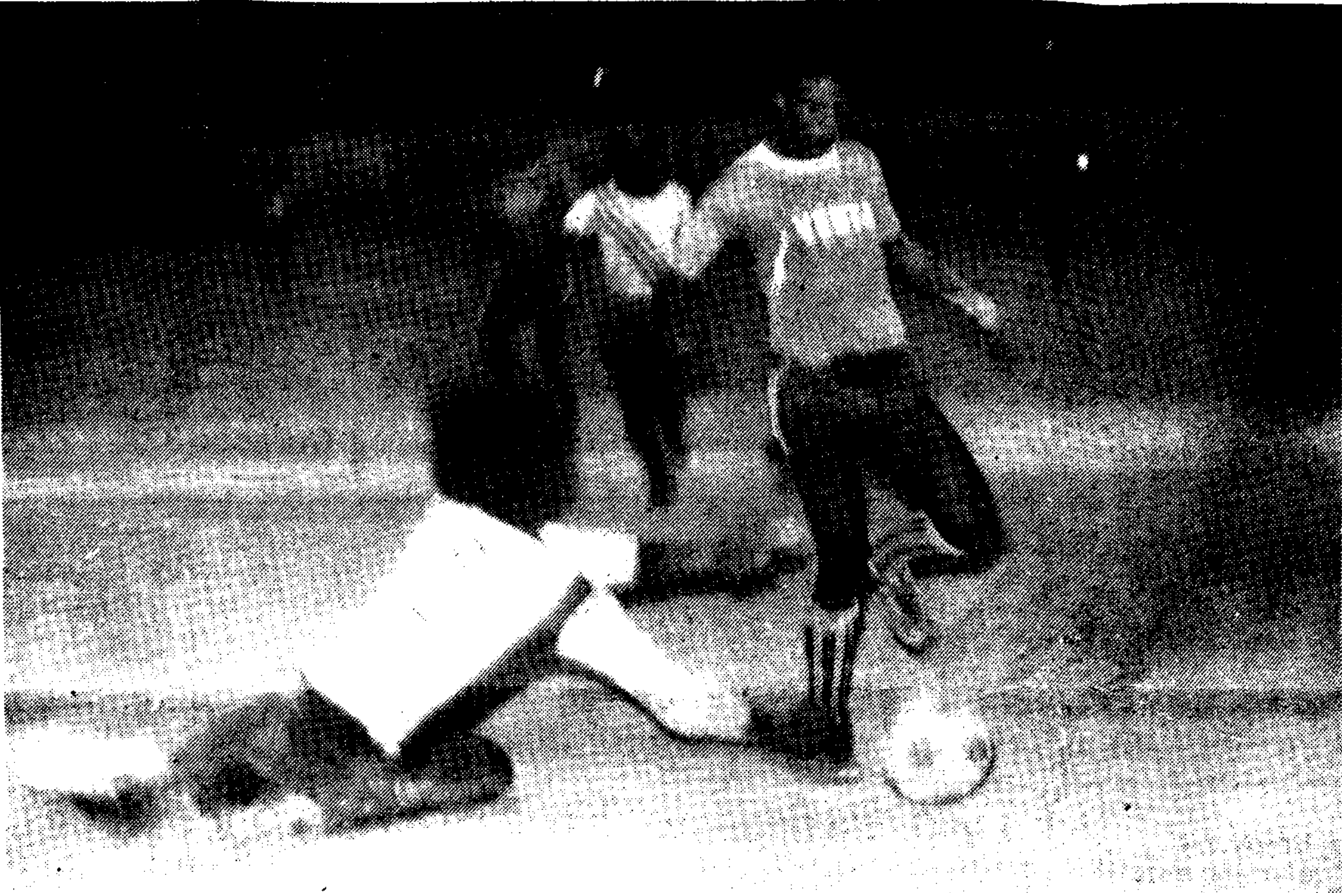
E kuminsamentu kaba tabata sensashonal. Ni un minuut di wega no a ser kompleta ora ku Koots a duna Victory Boys ventaha. Rofino Fraai a prepara e gol madrugadó aki penetrando ágilmente den e area di Vesta y kolokando e bala dilanti di gol. Un promé intento di skor di Norman Phelipa a frakasá pero e bala a resulta serka Koots kende ku punt'e pia a skor via di e poste. Remarkabel ta ku Koots a nota su di dos gol den e delaster minuut dje promé mitar. Entretanto, sin embargo, Vesta tambe a hasi algu. Tabata Robert Rondei ku den di 39 minuut - un momentu bastante inespera' komo ku Victory Boys tabata prestando e mihó futbol den e minuutnan ei - a iguala e skor despues di un tiru liber riba kua e defensa di Victory Boys no a reakshona na tempu. Djies promé ku sosiegu Vesta ta bolbe kai atras door di akshon di Winston Manuela y Koots. Manuela a inisia e atake habilitando Koots ku un pase profundo den sentro di tereno. E pase aki a sorprendé e defensa di Vesta kompletamente y Koots a probecha di esaki pa avansa y "chip" e bala pa vense portero Elbert Serbony pa di dos biaha. Vesta, demostrando su fighting spirit, a reakshona imediatamente forsando un korner, loke a kondusi tambe na un gol pero referee Leen Huizer a konstata infrashon kontra dje portero prome ku e gol a drenta.

E desishon (pa Victory Boys) a kai den di 31 minuut. Sito a avansa foi midlijn ku e bala y na un dadu momentu a krusa foi ala robes pa mei-mei kaminda Fraai na su turno a penetra mas profundo den e area kontrali pa despues pone e bala riba un teblachi pa Siegfried Marceli kende no tabatin ni'un problema pa hasi e markador 3-1. Den di 36 minuut Koots a ser derumbá den area y a haña un penalty pero e mas a desperdisia e chens uniko aki ku un tiru den man dje portero.

E promé partido dj'ayeranochi tambe tabatin un final sensashonal. No menos ku 3 gol a kai den e último dies minuutnan. E prome tabata un auto gol di Hubentut Korsow door di kual e ekipo aki a perde e ventaha di 2-1 ku e tabatin riba deportivo Amigoe, pero e promé ekipo a bini bèk pa skor dos biaha ainda promé ku final. Resultado: 4-2 pa Hubentut Korsow.



WILLEMSTAD — Un atake di Vesta riba e 'arko di Viktory Boys, ku e keeper Johnny Winstor a logra di kontrola despues di un salida relampago. Riba e otro portret nos por mira Humphrey Koots kende no a probecha di e oportunidat pa logra e titulo di e goleador maksimo, despues di ku ela hinka dos gol pa kompleta sinku, ela tira e pinalti den man di keeper Elbert Serbony.





WILLEMSTAD — Het damesvolleyteam van de Xaverianen die de 1978 kampioenstitel behaalden, vertrekt zaterdagmorgen naar Costa Rica. De delegatie bestaat uit negen speelsters, drie trainers en drie bestuursleden. Met de Costaricijnse bond is contact opgenomen voor het spelen van een paar wedstrijden. Op zaterdag 28 april hoopt men terug te keren op Curacao.

VI schermkampioenschappen

Cubaanse sableurs heer en meester

WILLEMSTAD — Cuba heeft gisteren tijdens de VI Central Amerikaanse en Caribische schermkampioenschappen dat gehouden wordt in het "Sentro Deportivo Korsou", te Brievengat, op sabel al zijn tegenstanders van de mat geveegd. Met het winnen van al drie ere plaatsen hebben de Cubanen duidelijk doen blijken dat zei tot de sterksten van deze regio behoren De Antilliaanse sableurs hebben een iets betere resultaat behaald, daar zij tot de kwart finales waren gekomen. Eisden en Imperator werden met twee gewonnen partijen uitgeschakeld, en Smith behaalde alleen de eerste ronde.

De zes finalisten waren: H. Hipolito, L. Mora, A. Infantes van Cuba; I. Sanchez en A. Ovalles van Venezuela en G. Solares van Mexico. L. Mora won de gouden medaille met vijf gewonnen partijen, Infantes en Hipolito hadden beiden drie gewonnen partijen, maar de tweede plaats ging voor de eerst genoemde daar hij alleen veertien kontra touches wist te vewerken en Hipolito negentien. De vierde en vijfde plaats ging voor de Venezolanen Sanchez en Olvalles en de zesde plaats voor de Mexicaan Solares De kampioenschappen worden vandaag voortgezet op floret voor de heren equipes. Iedereen is welkom in "Sentro Deportivo Korsou" te Brievengat.

Caribische tafeltennis kampioenschappen

WILLEMSTAD — De heer Bert v/d Helm elf maal kampioen van Nederland enkelspel traint de Curacaose tafeltennis selektie die zal meedoen aan de drieentwintigste Caribische tafeltennis kampioenschappen op Aruba. De trainingen geschieden iedere dag in het Peter Stuyvesant College. De selektie bereidt zich voor om mee te doen aan de 23ste Caribische Kampioenschappen, die dit jaar op Aruba worden gehouden, vanaf 27 juli t/m 6 augustus. Vijftien landen zullen meedoen: Barbados, Bonaire, Curacao, Grenada, Guyana, Jamaica, Mexico, Puerto Rico, Sto Domingo, St. Lucia, St. Vincent, Suriname, Trinidad & Tobago, Venezuela en Aruba.

De Curacaose delegatie bestaat uit de volgende personen: Robert Hosé, Juan Didder, Kelvin Blijden, Mark Sang-A-Jang, Ludson Isenia, Ornelio Martina Jr., Mej. Magda Hansen, Mevr. Edith MacLeod, Mevr. Gloria Croes. Delegatieleider: Charles Davelaar. Bondstrainer: Franklin Mathilda. Trainer: Bert v.d. Helm/ Ellen v.d. Helm.

De selekties worden ondergebracht in de hotels Divi Divi en Tamarijn. Op zaterdagavond houdt de tafeltennis bond een filmavond speciaal voor hun leden. De heer v.d. Helm zal ook de nodige uitleg geven. Deze filmavond vindt plaats om 8 uur op 21 juli in Emmaschool. Al de leden zijn welkom.

Ajax naar Madrid

AMSTERDAM — Landskampioen en bekerhouder AJAX zal op vrijdag 31 augustus, zaterdag 1 en zondag 2 september deelnemen aan het Bernabeutoernooi dat in Madrid wordt gehouden. De andere deelnemers zijn Real Madrid, AC Milaan en Bayern Muenchen. AJAX speelt zaterdag tegen AC Milaan, en op vrijdag wordt de ontmoeting tussen Real Madrid en Bayern Muenchen gespeeld. Zondag vinden dan de plaatsingswedstrijden, om derde en vierde en eerste en tweede plaatsklassering, plaats. Tegelijkertijd worden voorwedstrijden gespeeld tussen de jeugdelftallen van deze verenigingen onder 18 jaar die eveneens in toernooivorm tegen elkaar zullen uitkomen.

Di tres kompetensha internashonal di TTT

WILLEMSTAD — Triangle Tennis Tournament, pa prome biaha den su tres añanan di eksistensha lo presenta un torneo den kual lo partisipa e miho tenistanan di seis diferente isla i pais di e region aki.

E miho tenistanan di Aruba, Boneiru, Korsou, Colombia, Sto. Domingo, Virgin Islands lo kompeti durante kuater dia den e di tres edishon di TTT, kual lo tuma luga dianan 26 pa 29 di juli riba kanchanan di CSC na Damacor. TTT inisialmente tabata un torneo den cual tabata partisipa e miho tenistanan di Aruba, Korsou i Boneiru. Sinembargo for di aña pasa a kuminsa internashonalisa e torneo i na e okashon ei a partisipa dos tenista for di Surnam.

TTT aktualmente ta e unico kompetensha internashonal organisa na Korsou, den kual tenistanan maskulino di Antiyas, ta mira akshon.

Ya kaba konfirmashon a drenta di tur e paisnan invita i e siguiente tenistanan lo ta presente den e di tres torneo TTT. For di Aruba lo bini e dos hobennan Emile de Cuba y Ernst Mohamed, ambos aktualmente ta studiando na Estados Unidos, unda nan a haña un Tennis-Scolarship.

Bonaire naturalmente tambe lo ta representa i atrobe pa e rumannan Rudy i Robby Domacasse. Rudy no mester di introdukshon ya ku e ta ampliamente konosi den mundu di tennis Antiyano i a partisipa den numeroso torneonan internacional.

Pa prome biaha lo tin partisipashon di dos tenista Colombiano den e torneo TTT. Rene Gomez i Andres Hojas, lo ta e dos representantenan di Colombia. Ambos ta ser konsidera komo e miho tenistanan amateur di Colombia. Meskos ta e kaso ku Emilio Vazquez i Jaime Verd, kendenan lo representa Republika Dominikana. Espeshalmente e ultimo aki, a laga un tremendo impreshon den su ultimo enkuentro internashonal, ku tabata durante e weganan Panamerikano na Puerto Rico. Di Virgin Islands lo bini e kampeon i subkampeon Morris Brown i Raymond Buckley.

E representashon di Korsou mas amplio ya ku e organisadornan kier duna mas tantu tenista lokal posibel e oportunidat di haña eksperensha internashonal. E tenistanan ku lo representa Korsow lo ta: Carl, Rick y Roy Phelipa, Reggie Agard, Kenneth Hennep i Iyo Pimentel, e dos ultimonan aki, lo partisipa unikamente den e kompetensha di dóbel ku tin disponibel na Korsow i por spera ku nan lo representa Korsou dignamente.

E komite organisador ta konsisti di e siguiente personanan: Kenneth Hennep, Roy Phelipa, Etto O'Niel, Wally Craz i Johan Leonora. E 'comite aki kera hasi uso di e oportunidat pa gradisi tur e instanshanan i komersiantenan ku a kopera i alabes ta invita esnan ku no a hasi esaki ainda pa tuma kontakto ku Etto O'Niel na tel. 77815. Tambe fanatikonan por kumpra T-shirt di TTT, serka miembronan di e komite. Keda pendiente pa mas informashon di e evento aki ku ta priminti di bira algu sumamente interesante.

SPORT AGENDA

SPORT AGENDA
BEISBOL AA: Alpha-Groot Kwartier Stadion di Rif

DJABIERNE
ESGRIMA: 09.00
Kompetensha di floret femenina individual; 18.00 Final i premiashon.

Instrukshon riba reglanan di Atletismo

WILLEMSTAD — Relashoná ku e Weganan di Reino ku lo tuma luga fin di e luna aki na Korsow, Federashon di ATLETISMO lo organisá riba dianan 25, 26 i 27 di julí proksimo anochihan di instrukshon riba reglanan di ATLETISMO pa miembronan di hurado, atletanan senior i interesadonan. Riba tur e tres anochinan lo kuminsa eksaktamente mitar di ocho. E intenshon ta pa tur esnan ku asisti na e anochinan aki fungi komo hurado dia 31 di yuli pa 7'or di anochi ora ku e atletanan di Antiyas enfrenta esanan di Hulanda den e stadion nobo di e Kompleho Deportivo na Brievengat.

Federashon di ATLETISMO di Korsou ta suplika tur esnan ku ta interesá, pa inskribi nan mes serka señores Anthony Minguel (telefon 35136) i Wendell Prince (telefon 673229) E instrukshonan lo wordu duna tur tres anochi den e sala di reunion di C.S.F. riba e kanchanan di tenis na Mundu Nobo. E Federashon ta spera ku hopi amante di e deporte madre lo asisti pa yuda hasi e enkuentro di ATLETISMO Antiyas vs Hulanda dia 31 di yuli proksimo un eksito rotundo.

Ronde van Frankrijk

Knetemann wint twintigste etappe

DYON — De 20e etappe van de ronde van Frankrijk van Saint Priest naar Dyon is gewonnen door de Nederlander Gerrie Knetemann voor de Italiaan Serge Parsani. Als derde ging de Belg Lucien van Impe over de aankomststreep.

In zes ronden van Frankrijk kwam Gerrie Knetemann zeven keer met een kopgroep aan de eindstreep van een etappe. Zes keer won hij de sprint. De huidige wereldkampioen werd slechts een keer verslagen. Dat gebeurde in de tour van 1978 door de Ierse rassprinter Sean Kelly. Die dag fietste Knetemann echter meer voor de Gele Trui, dan voor de ritzege. Met banddikte verslagen kreeg hij inderdaad zijn eerste Gele Trui uit zijn tourloopbaan. De keren dat hij won waren in:
1975: in Albi tegen de Italiaan Giovanni Cavalcanti. 1977: in Dijon tegen Cees Bal en in Versailles tegen Joop Zoetemelk en Michel Laurent.
1978: in Lausanne tegen Joseph Bruyere, Paul Wellens, Joaquim Agostinho en Ward Janssens en in Parijs (Champs Elysees) tegen Rene Martens, Henk Lubberding en Fedor den Hertog.
1979: in Dijon tegen Sergio Parsani.

Gerrie Knettemann bracht zijn totaal aantal etappeoverwinningen in de ronde van Frankrijk op zeven, want hij won dit jaar ook nog de proloogtijdrit in Fleurance.

Karedanan di baiskel internashonal

WILLEMSTAD — Na okashon di bishita di "Gomez Brothers Cycling Club" di Antigua, Curacaose wielrijders club (CWC) Oasis ta organisa dianan 21 i 22 di juli karedanan di baiskel internashonal. Dia 21 di julí lo tin karedanan riba e tereno di parkeer na brievengat, kuminsando for di 2'or di merdia te ku 6'or dj'tardi. Dia 22 lo tin un kareda di kaya ku lo bai sigun e siguiente trayekto: salida na Princess Isles hotel via Rotterdam - Dr. Maalweg-Schottegatweg Oost Schottegatweg Noord - Winston Churchillweg - Jan Noorduynweg - kaminda pa Westpunt te Barber - na misa di Barber lora na man robes te Sta. Cruz - na Sta. Cruz kita na man robes direkshon di Soto te Krakeel - na Krakeel ta kita na man drechi direkshon di Punda-Schottegatweg West - Weg naar Welgelegen - Van Eyck van Voorhuyzenweg - Pater Euwensweg-finish na Holiday Beach Hotel. Distansha 73 kilometer. E ora stipula ta di 9'or pa 12'or di mainta. Tur hende ta bon bini pa bin anima nos siklistanan lokal.

Neeskens scoort tweemaal

NEW YORK — New York Cosmos heeft gisteravond de uitwedstrijd tegen Fort Lauder Dale Strikers met 4-3 in de verlenging gewonnen. Johan Neeskens scoorde tweemaal voor Cosmos, zowel het tweede als het beslissende doelpunt. Het laatste, zijn derde sinds hij voor Cosmos speelt, was met een kopbal.

MUENCHEN — De doelman van het Westduitse voetbalelftal en Bayern Muenchen, Sepp Maier, is in de nacht van zaterdag op zondag zwaar gewond geraakt, bij een auto-ongeluk op de weg tussen Muenchen en Passau. Maier was na de vriendschappelijke wedstrijd tegen Ulm op weg naar huis, toen hij ter hoogte van Parsdorf in de slip raakte op de door de regen glad geworden weg. Hij botste met de rechterkant van zijn wagen frontaal tegen een van de andere kant komende auto. Kort daarna reed een derde auto op de wagens in.

Maier werd naar het ziekenhuis in Ebersberg gebracht, waar de dokters verscheidene gebroken ribben en een gebroken borstbeen constateerden. De bestuurster van de andere auto en haar passagiere werden eveneens zwaar gewond naar ziekenhuizen in de omgeving gebracht. De bestuurder van de derde auto kwam er zonder verwondingen af.

Beisból hubenil

Punda a derota Groot Kwartier

WILLEMSTAD — Planters Punda a derota Cambes Kwartier 4-3 den un partido ku a bai dies inning, pa asina logra nan prome viktoria den e play-off di beisból hubenil. Despues di ku Punda tabata dilanti 3-0 te den e prome mitar di ocho, anotando un den di sinku i dos den di shete, Kwartier a logra di empata e partido den bom di ocho anotando tres kareda. Despues di ku ambos ekipo a bai e di nuebe entrada e blanko, Punda a anota e kareda di viktoria den di dies, pa despues domina e ekipo di Kwartier pa nan bai ku e viktoria. Pitcher ganador a resulta Sidney Lacrum kende a tira shete ining i dos tersio ela poncha dies kontrinkante i permiti kuater base por bola. Ela risibi relevo di Darwin Brooks. Perdedor tabata Minguel Schmidt kende a drenta di relevo na luga di Wendel van het Kruys. E boxscore di e partido ta lo siguiente:

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	R	H	E
Plan.	0	0	0	0	1	0	2	0	0	1	4	8	1
Cam.	0	0	0	0	0	0	0	3	0	0	3	8	2

Beurs New York

afc industrie inc	34 1/4
akzona inc	11 5/8
alcan aluminium ltd	33 1/4
allegheny powers	17 7/8
allied chemical system	33 7/8
aluminium co of america	51 1/2
amax inc	37 3/8
amerade hess corp	42 /4
american airlines inc	10 3/4
american brands	59 5/8
american broadcasting co	42 3/8
american can co	40 1/4
american cyanamid co	24 7/8
american electric powers	22
american express	33
american home products co	26 5/8
american motors corp	6 1/2
american natural resource	43 1/2
american standard inc	48 3/8
american tel and tel	57 3/8
empex corp	15
amf inc	16 7/8
ampco pittsburg corp	18 1/2
amsted industries	40 1/2
armco steel corp	21 3.8
amsted stell corp	26 7/8
asa ltd	15 1/4
asarco inc	38
ashland oil inc	65
atlantic richfield co	37 5/8
bendix corp	20 7/8
bethelhem stelel	40 1/4
boeing corp	16 3/4
burlington ind	59 3/8
burlington northern inc	66 3/4
burroughs corp	27 1/4
canadian pacific	5
carling o'keefe	54
caterpillar tractor co	44 1/4
celanese corp	39 1/2
chase manhattan corp	30 3/8
chessie system	8 5/8
chrysler corp	23 1/4
citi corp	67 1/4
cities services	37 /8
coca-cola	16 1/4
colgate-palmolive co	45 1/2
colour tile	43 1/4
colt industries inc	29 5/8
columbia gas system	247/8
commonwealth edison	41 7/8
communications satellite	24 5/8
consolidated natural gas	42
continental can co	28 1/8
continental oil	38 1/2
continental telephone co	17 /4
control data	41
cpc international	52 1/8
crown zellerbach	5 1/4
culbro corp	10 3/4
curtiss-wright corp	14 5.8
curtiss-wright corp +a+	23 bie
dart industries	44 3/4
dow chemical	25 5/8
du pont (ei) de nemour	39 1/2
eastern airlines	[illegible] 5/8
eastman kodak co	[illegible] 5/8
el paso nat gas	20 3/4
esmark inc	25 1/4
exxon corp	53 1/8
fairchild camera	—
florida power corp	29 7/8
fluor corp	53 5/8
ford motor co	41 1/4
fruehaf corp	33 /4
gatex corp	30 1/8
general cable corp	19
general electric co	50 1.4
general food co	31 3/4
general motors	56 1/8
general public ultilitie	10 1.4
general tel and electron	28 5/8
getty oil	54 3/8
gilette co	24 1/4
goodrich (bf) co	20 1/4
goodyear tira and rubber	15 1/4
grace (lr) and co	28 1/4
greyhound corp	15
gulf oil canada ltd	47 1/4
gulf oil corp	27 1/4
heinz (hj) co	30 3/4
heller (walter) int	28 1/8
hilton hotels corp	67 3/4
honeywell inc	26
illinois central ind	30 3/8
imperial oil	13
insilco corp	69 1/2
intern business machines	20 1.2
intern flavors and fraga	40 5/8
intern harvester	
intern nickel of canada	18 3/4
intern paper	41 7.8
intern tel and tel	28 1/4
japan fund	9 7/8
johns - manville corp	24 7/8
kansas city southern corp	28 1/4
kansas power and light	20 5/8
kennecott copper corp	2 1/4
klm royal dutch airlines	50 1/2
kraft co corp	46 7/8
kroger co	22 3/8
lehman corp	10 7/8
litton industries inc	30 3/4
lockheed aircraft	19 7/8
ltc corp	9 1/2
marshal field and co	17 3/8
martin marietta corp	34 5/8
may department stores	25 1/2
mca inc	44 7/8
mcdonnal douglas corp	24 1/4
merck and co	67
metro goldwyn mayer	18
midland ross corp	22 1/8
minnesota mining and man	53
mobil oil corp	38
monsanto	50 1/4
motorola	42
nabisco inc	23 1/8
nat can corp	19 1/2
nat cash register	64 7/8
nat distillers and chemic	22 3/4
nat gypsum co	18 5/8
nat stell corp	31 5/8
net tea co	4 1/4
niagara mohawk power	14 3/8
nl industries	23 3/4
norfold and western railw	27 7/8
north american ohil	27 7/8
northern illinois gas	31 3/8
occidental petroleum corp	24 1/2
olin corp	20 7/8
pacific gas and electric	23 3/8
pacific light co	21 1/2
pan american world airway	6 1/4
pepsico inc	23 7/8
phelps dodge	25
philip morris inc	34 1/8
philips gloeilampen nv	12 bie
phillips petroleum	38 5/8
polariod corp	28 5/8
proctor and gamble co	74 1/2
public service elec and ga	21 1.4
quaker oast co	23 3/4
rca corp	23 1/4
reliance group inc	45
republic steel corp	26
reynolds (rj) ind	58 1/8
rockwell int	37 1/4
royal dutch petroleum	72 1/2
santa fe industrie inc	44 1/2
schaefer (fm) corp	40
schlumberger	77 7/8
sears roebuck and co	18 5/8
shell oil co	40 1/8
soutern co	13 3/8
soutern pacific co	32 3/4
soutern railway	54 1/4
sperry rand corp	44 3/4
standard brands	25 3/8
standard oil co of califo	51 1/4
standard oil co (indiana)	64 3/4
sterlings druge	16 3/8
studebaker worhington inc	38 3/4
sun oil company	55 1/2
sun oil company pref	57 3/4
syntex corp	36 3/8
tanby corp	20 3/4
tandycrafts inc	4 1/4
tenneco inc	34 5/8
texaco	27 3/4
texas instruments inc	83 5/8
texas ultilities co	19 3/8
toledo edison oc	20
trand world airlines	18 7/8
twenty century folm corp	38
unilever nv	64 1/2
union carbide corp	39 1/4
union electric	13 3/4
union oil co california	39 1/2
union pacific corp	72 1/4
uniroyal	5 1/8
united brands	9 5/8
united technologies	36 3/4
us stell corp	21 1/2
warner lambert co	23 3/8
western band corp	31 3/4
western union corp	20 5/8
westinghouse elec corp	19 7/8
wheeabrator fryre inc	33 3/8
woolworth (fw)	25 1/8
wrigley (wm) jr co	69
xerox	60 1/4

Wall street

NEW YORK — A late rally by blue chips erased their initial declines and trimmed the losses for the entire stock market. Trading was active.

The D-J industrial average recovered to add a fraction after being off eight point earlier. Analysts said the late rebound was mostly technical although they said a firmer tone for the dollar in late trading aided stock prices.

Declines led advances two to one however, as volume rose to 36 mln shares from 34.27 mln Tuesday.

English Companion

The world in a nutshell

MANAGUA — Nicaraguan President Francisco Urcuyo has flown out of the country, government sources said early today as Sandinist guerrillas poured into the capital. The President and some aides left aboard planes sent from Guatemala and El Salvador, the sources said. The President had been in power less than 48 hours after taking over from General Anastasio Somoza who resigned and fled to the United States. Military sources said National Guard garrisons throughout Nicaragua were surrendering to the Sandinists who had already set up a provisional seat of government in the city of Leon and were in control of most of the country.

WASHINGTON — President Carter named his top political aide, Hamilton Jordan, as White House chief of staff in the latest attempt to improve his leadership image. Mr Jordan, long a Carter confidant from his home state of Georgia, was given wide-ranging authority over policy decisions, White House personnel and directives to the cabinet.

MONROVIA — Bitter clashes erupted at the summit of the Organisation of African Unity (OAU) over Tanzania's invasion to topple Ugandan Dictator Idi Amin and Egypt's peace treaty with Israel. Uganda's new President Godfrey Binaisa said Amin had murdered half a million people, but the conference chairman, President Olusegun Obasanjo of Nigeria, said the Tanzanian action had set a dangerous precedent. Earlier Arab and left-wing African leaders walked out when Egyptian President Anwar Sadat took the podium.

LISBON — Dr Maria de Lurdes Pintassilgo said she would agree to become Portugal 's first women Prime Minister if asked by President Antonio Ramalho Eanes. She said President Eanes had consulted her about heading a caretaker government to prepare autumn elections.

LONDON — A royal commission report on Britain's free national health scheme called for a big switch from private to state-funded abortions. The commission, which has been studying the government financed health service for three years, recommended that three quarters of Britain's abortions be paid for from public funds. Last year half the 122,000 abortions carried out on british women were done privately.

DAR-ES-SALAAM — Queen Elizabeth will arrive in Tanzania tonight to start a four-nation African tour cented around the Commonwealth summit conference in the Zambian capital of Lusaka.

CHAMONIX — Seven climbers were killed when they plunged down a 800-metre crevasse while coming down from a peak in the Mount Blanc area of the French alps.

NEW DELHI — Opposition leader Yeshwantrao Chavan, a surprise choice by President Sanjiva Reddy to try top from a new Indian government, faced an uphill struggle in mustering support. But he met ex-Deputy premier Charan Singh and said their talks were encouraging. He was also expected to meet leaders of socialist and communist groups.

Don Martina cha
with forming
provisional Cab

WILLEMSTAD — Mr Martina, the big winner of July 6th legislative elections in the Neth Antilles, was charged ye by Governor Dr B.M. L submit the names of people to form a prov government. This gove would be acting as of Ju when the present R government's resig becomes effective. Mr M holds his commission o further consideration Martina and a MAN-dele left for Aruba toda consultation with Betico C s MEP party which dominant position on island.

The provisional gove will handle official busi a new government h formed based on the results. Observers co Bonaire's Mr Minguel (Welfare Minister) as p Prime Minister of provisional government

DIJON — Dutchman Knetemann won the 20 of the Tour de France classic but was downgraded to second being towed by a car d decisive final spurt. R Serge Parsani of It awarded the stage but Hinault of France re overall lead.

Beurs Amsterdam

7 pct ned 66	93.70
akzo	27.90
heinekens bel cn bch	78.80
heinekens bier	83.50
hoogovens	30.50
h v a	52.00
philips	24.00 o
unilever	129.20
kon olie	144.80
k l m	103.30
k n s m	104.50
v emmcron	202.00
scheepvaart unie	78.00
a b n	339.50
nat nederlanden	111.30
alb heijn	90.50
amro bank	72.40 o
bergos	57.00
v berkel	96.50
bols	64.70
bredero ver bedr	238.50
bouhemann tetterode	62.70
bijenkorf ben	69.10
calve	173.00 o
cur handel mij	200.00
elsevier	275.00 e
fokker	23.70
v gelder	38.00
gist-brocades	41.60
vd grinten	155.20
hagemeijer	52.70
internatio-muller	35.50
kon ned papier	37.80
naarden	15.00
o g e m	20.40
pakhoed	56.20
rijnschelde	39.10
e m s	1.55
v m f	46.00
ver ned uitgeversbedrij	94.00
wereldhaven	116.00
wessanen	51.50
ant-brouwerij	315.00 b
ant-verf	185.50
aruba electra	137.50
cur-brouwerij	180.00 b
converto	499.00
goldmines	120.00
ika bel mij	122.00
robeco	162.70
rolinco	132.10
alcan alum	67.20
ned ant 7 3/4 '71	--
ned ant 6 1/2 '67	--
ned ant 5 '67	--
ned ant 4 1/2 '62	--
n d middenstandbank	212.00
van dorp	167.10











